WARRAY DICTIONARY

Mark Harvey

Words are arranged in the following order of first letters.

```
a, b, d, e, g, j, l, m, n, ng, nj, w, y.
```

For the purposes of initial ordering in the dictionary, the three noun class prefixes a-, al- and an- are ignored. If a lexeme invariably takes one of these prefixes it will be listed with that prefix, but ordered by the initial segment of the root. Thus an-bam head is listed and ordered as follows.

```
balpal, flat [EOB only].
an-bam, head.
bam-berrngberrng-m-arl (intr), to shake one's head [DW only].
```

After the first letter words are arranged according to the order of the English alphabet. Entries involving information in square brackets are to be interpreted as follows.

```
abing, who [ebing DW].
```

This indicates that abing is the form used by EOB. The square brackets indicate the equivalent used by DW. The converse interpretation applies when EOB appears in the square brackets. When the equivalents are immediately adjacent as in.

```
an-goy, soup [EOB].
an-goyng, stew [DW].
```

the entry will take the above form. An entry.

bal-m-arl (intr), to be blocked [DW only].

indicates that EOB has no equivalent for this lexeme, and conversely if $[{\hbox{EOB only}}]$ appears. An entry such as.

jul?-m-arl (intr), to fish; to dip something into something [DW only].

with a semi-colon between the two meanings indicates that the information in square brackets applies only to the second entry.

WARRAY - ENGLISH

```
abing, who [ebing DW].
ajang.gi, maybe.
amala, Negator.
amba; ambala, where.
amba-amba, How much, How many.
amba-wayin, when.
amba-?lul, How many [EOB only].
amugoy, Enough! Okay!.
```

- gaging ngikba at-malak-li amugoy an-jerriyn-nanak. yesterday night 1sgS-dance-Aux enough Cl-one-only. Last night I danced only one dance That was enough.
- 2. an-wak amala gan-may amugoy.
 Cl-little Neg IRR-get NP enough.
 She cannot have (any more) children She has enough.
- 3. amugoy yuyu ngek bat-ni-wiyn bat-mot-m-iyn.
 Enough leave it 1sg 1sgSNP-sit-A 1sgSNP-be quiet-Aux-A.
 lit Enough, Leave it, Me I will sit and be quiet.
 I give up I will sit (here) and be quiet.

```
ana; anaba; ana-wu, there [ngana EOB].
angi, here.
angilak, hereabouts.
anjalmi, in turn (c.f. 5.9.5).
awulamiyn, I don't like/want it (of food).
```

1. muya awulamiyn gaji awulamiyn amala gat-ja.
 tucker Dislike that Dislike Neg IRR1sgS-eat.
 I don't want that tucker. I don't want it. I'm not going to eat it.

babutj, yam sp.
ba-j-ang (tr), to look for, to search for.
bakban, firefly.
bak-bu-m (tr), to whip.

1. an-layn-yi bun-bak-bu-m lagi-yn an-jili-lik.
P-tail-INS 3plO-whip-Aux-PP toss-PP P-mouth-LOC.
bun-nyolk-m-iyn.
3plO-gulp-Aux-PP.
(The rainbow) whipped them round with his tail. He tossed them into his mouth and gulped them down.

bak-m-arl (intr), to be broken up, chipped.

bak-nik-b-arl (tr), to bash, to break up, to chip. balawa-m (tr), to rub, to paint. bal-ga-ngi (tr), to tap (attested only of native doctor as medical practice). -bali, big (of body parts only). bal-m-arl (intr), to be blocked [DW only]. 1. an-qi gi-bal-m-iyn gine-yi. P-nose nose-blocked-Aux-PP mucus-INS. His nose is blocked with mucus. 2. amala gan-ngir?-m-i an-jen jen-bal-m-iyn. Neg IRR-breathe-Aux-NP P-tongue tongue-blocked-Aux-PP. an-jili. P-mouth. lit. He cannot breathe. He is tongue-blocked mouth. He cannot breathe. His tongue is blocking his mouth. balmuk, wing, goose wing fan. balpal, flat hard rock [EOB only]. an-bam, head. bam-barl, bald. bam-berrngberrng-m-arl (intr), to shake one's head [DW only]. bambik, Pygmy goose, Nettapus pullchellus. -bam-bulang-u (lit. head-cheeky), lily sp (a round lily root). bam-bulk-m-arl (tr), to knock over. -bam-buruyu (lit. head-long), tree rat (Mesembrionys gouldii), alt. name layn-bit-u. bam-butj-m-arl (intr), to be born. bam-dum-birri-m-arl [EOB]; bam-dum-birr?-m-arl [DW] (intr), to feel bam-durndurn (lit. head-fish sp), stump [EOB] [-dekbambul DW]. bam-duyn-m-arl (intr), to nod one's head. an-bam-gine (lit. head-mucus), brain. -bam-qubam-u (lit. head-big), king or western brown, taipan (alt name for larger versions of garnbali). bam-ja-rl (tr), to eat (occurs only in a legend with the rainbow). bamjiwilewilek [DW]; -bam-jili-wilek-wilek [EOB] (lit. charcoal), a variation of the king and western brown snakes. bam-m-arl (tr), to bake (of vegetable food only). bamngul, cloud, sky. an-bam-nyim-in-u (lit. head-wearing), hat [DW only]. bamunumunu (bird sp), Rostratula benghalensis, Himantopus sp. bamuyn, canoe. -bangardiyn, a section name. bang?bang, crab. bapa, sibling. bardawuyi, woman who has had a child.

bardarda, baby.

barlng?-j-ang (intr), to stick.

barlng?-nik-b-arl (tr), to stick.

1. at-barlng?-nik-b-iyn gak-yi at-ngiw-iyn. 1sgS-stick-Aux-Aux-PP ironwood wax-INS 1sgS-put in-PP. barlng?-j-ang. stick-Aux-PP. I stuck them together with ironwood wax. I put it in and it stuck. barlum, Jungle fowl, Megapodius freycinct. bar-m-arl (intr), to get cold [DW only]. an-barn, sky. barnang.ga (bird sp), Eurystomus orientalis. barndi, armlets. barndi (tree sp), Terminalia grandiflora. barn-ga-ngi (tr), to dig. barra, blanket, swaq. barra-bu-m (tr), to spread. barragarl, spear tree [EOB]. barrakarl (plant sp), Macaranga tanaricas [DW]. barrak-bu-m (intr), to spread. barrak-ga-ngi (intr), to spread. barrak-nik-b-arl (tr), to spread. barrarrak-ga-ngi (intr), to burn (of a big fire), to shine strongly. 1. mirral ga-barrarrak-ga-n a-garla-wu ga-nun-nu-n. sun NP-shine-Aux-NP NF-3sg-DAT NP-PR-burn-NP. The sun is shining strongly on him and burning him. 2. ba-luk-ga-ngi wek ga-nun-nu-n jitbam a-murdek. 3plS-light-Aux-PP fire NP-PR-burn-NP grass Cl-big. qa-barrarrak-qa-n. NP-shine-Aux-NP. They lit a big grass fire. It is burning and lighting up (the sky). barra-yu-ng (intr), to lie about (everywhere). barrikut, white person. barrngarniyn (bird sp), Anhinga melanogaster. an-bart, knee. an-bart-garang (lit. knee-moon), kneecap. bar?-m-arl (intr), to become daylight (c.f. darrang-m-arl). bayimi [DW]; bay?mi [EOB], side, bank. ba?-bu-m (tr), to ride. be (tr) (irr), to bite.

1. an-letma ga-be-be.
 P-tooth NP-PR-bite NP.
 lit. He is biting his teeth.

He is frowning.

bebe-m-arl (intr), to shake.
bekbek, galah.
bek-bula-m (tr), to fix [EOB only].
bek-m-arl (tr), to massage.
bekmarra, between, in the middle.
belam [DW]; belem [EOB], snake.
belk-nik-b-arl (tr), to stick [DW only].

bep-j-ang (intr), to be stuck.
betbak, bustard, Bush turkey, Ardeotis australis [bitbak DW].
betja (plant sp), Petalastigma pichescens.

bibi, father [bipi DW].

bigirring, 3pl, they.

a-bijijingmi [DW]; a-bijijing?mi [EOB], Water Whistle Duck, Dendrocygna arcuata.

bijip-m-arl (tr), to squeeze, to roll, to twist, to rub together, to drive.

- ga-bijip-m-arl an-bik.
 NP-twist-Aux-NP P-string.
 She is twisting the string.
- 2. mekmek ga-bijip-m-arl.
 swag NP-roll up-Aux-NP.
 He is rolling up his swag.
- 3. ga-bijip-bijip-m-arl wekmu.
 NP-R-rub together-Aux-NP firestick.
 He is rubbing the firesticks together.
- 4. ga-bijip-m-arl an-dilmi-wu ga-bula-n gaji-yang.

 NP-squeeze-Aux-NP Cl-dry-OBL NP-make-NP that-ABL.

 gakuy ga-windi-yn mirral-lik.

 after NP-hang up-NP sun-LOC.

 She is squeezing (the clothes) to make them dry. Later she will hang them up in the sun.
- 5. at-nat-ji-yi na-na an-wak-u bijip-m-a.
 1sgS-IO-say-PP R-look Cl-little-OBL drive-Aux-IMP.
 gaku-yu-n gan-bu-yi.
 after-DAT-CONS IRR-kill-refl.
 I told him "Watch out! Drive slower otherwise you might kill yourself.".

an-bik, string, rope, fence, Milky Way (c.f. Text 11). bil, black snake, Demansia aria (uncommon synonym gurlu). bil, march fly. bilek (bird sp), Centropus phasaianinus. bili-warru, quickly.

 bili-warru ji. quickly say.
 Say it quickly.

bil-mi (tr), to smell, to sniff.
bilpmi, sore.
bil-wo-y (intr), to smell [birrirri-m-arl EOB].

an-muku ga-bil-wu-n gujangak.
 Cl-good NP-smell-Aux-NP pandanus nut.
 The pandanus nut smells good.

bil?bilmi, everywhere, all over.
bil?-ji-yi (intr), to poke one's tongue out [ngal?-nik-b-arl EOB].
bil?-m-arl (intr), to poke one's tongue out [ngal?-nik-b-arl EOB].

1. a-warru an-jen ga-jen-bil?-m-arl bigirring-u.
Cl-bad P-tongue NP-tongue-poke-Aux-NP 3pl-DAT.
a-bulang-u ga-yiyn-yiyn.
Cl-cheeky-OBL NP-PR-be NP.
He is a bad (boy). He is always poking his tongue out at people. He is cheeky.

bim, ant sp (black).
bimek, dew, fog.

an-bimek, shoulder blade.

bin, but.

binbin (vine sp), Smilax australis [DW only].

bindi, native mouse, jerboa, water rat.

bing?-m-arl (tr), to suck [DW], to kiss [EOB].

biniyn, cicatrices.

bipi, father [DW], daughter/son (father speaking) [EOB].

bi-rl (tr) (irr), to drink.

birnak, Cherry plum, Buchania obovata.

birring.gil (fish sp), large version of durndurn.

birrip-m-arl (tr), to wave [DW only].

birrip-nik-b-arl (tr), to wave [DW only].

 melang ga-birrip-birrip-nik-b-arl. torch NP-R-wave-Aux-Aux-NP.

```
He is waving that torch around.
```

```
birrirri-m-arl (intr), to smell.
bitbak, Bustard, Bush turkey, Ardeotis australis [betbak EOB].
-bit, coloured (in compounds only).
an-bit, flower (c.f. jaynbit).
-bitbit, red.
bit-bu-m (intr), to flower [EOB only].
an-bitj, tendon, pulse.
bitj-bu-m (intr), to stay for a long time, to keep on doing something [DW
     only].
1.
     ngek at-bitj-bu-m an-nebe ban-ga-dayn-mayn.
     1sg 1sgS-keep on-Aux-PP P-hand 1sgO-NP-cut-Aux NP.
     munjiwa-yi.
     knife-INS.
     I keep on cutting my hand when (I am using) a knife.
-biyak, wrinkled, rotten (of fruit).
bi-yn (tr) (irr), to dig for yams.
a-biyn.gu, death adder.
-biyn.gu, left hand(ed).
bi?-m-arl (tr), to blow.
1.
     wek ga-bi?-m-arl ga-melang-bu-n wek.
     fire NP-blow-Aux-NP NP-keep alight-Aux-NP fire.
     She is blowing on the fire to keep it alight.
blangangang, bird sp.
blinditi, cricket, cockroach [DW only].
bok, honey, sugar.
an-bok, tailbone [EOB only].
-bokbok, hollow.
bok-bu-m (tr), variant of bok-la-m [DW only].
bok-la-m (tr) (irr), to make string by rubbing banyon tree fibres on one's
     thighs [DW only].
bok-m-arl (tr), variant of bok-la-m [DW only].
bok-m-arl (intr), to howl [bo?-m-arl DW].
bon, The Southern Cross (constellation).
bondal-bondal
               [EOB];
                        bondel-bondel
                                       [DW],
                                               magpie,
                                                          peewee,
                                                                     Grallina
     cyaholeuca.
an-bong, track.
bordaan, Darwin, town (from Port Darwin).
bornorrong, brolga.
borrkborrk, catfish sp.
bot.jak [EOB]; bot.jok [DW], beeswax.
boy, ground oven [dumoel EOB].
an-boyn, calf of leg.
```

boy?-m-arl (tr), to tell, to recount.
bo?-m-arl (intr), to howl (of dogs) [bok-m-arl EOB].
bubek-m-arl (tr), to clean, to clear [buwek-m-arl DW].
budek, Macleay's water snake, Enhydris polylepis.
bugarn, flood water.
buge, dream [EOB].
bugirri, dream [DW].
bugirri-bu-m (intr), to dream [DW].
bugirri-yu-ng (intr), to dream [DW].
-bugujik, dark.
bugut-bu-m (tr), to dream of [EOB].
bujapbujap-m-arl (intr), to poke around (normally for turtles).

1. amala gan-bujapbujap-m-i jarlak gaji belam-lawu.
Neg IRR-poke around-AUX-NP hole that snake-POT.
gan-ngal?-ni-yn.
IRR-come out-AUX-NP.
Don't poke around that hole. A snake might come out.

bukbukban, fish sp [DW only].
bukbuk-m-arl (tr), to blow (of the wind), to fan.
buk-dayn?-mi (tr), to strangle (c.f. dit-la-m).
buk-ga-ngi (tr), to hunt.
buku, spear (generic, hook spear specifically).
bul, trouble.
an-bul-, water (bound stem only) [EOB only].
bula, grey hair.
bulak, agile wallaby.
bularl, Bony Mullet, Mugil cephalus.
bulam, lightening [bulem DW].
bula-m (tr), to make, to cure.

1. a-gudangyi bula-m a-muku ga-yiyn.
M-doctor cure-PP Cl-good NP-be NP.
The doctor cured him/made him better. He is good (now).

a-bulang-u, saltwater crocodile, Crocodylus porosus. -bulang, wild, savage, cheeky, irritating.

- 1. ngirri bun-biyn-iyn a-bulang-u gaji-yang i-la-m.
 dog 3plO-bite-PI Cl-savage-OBL that-ABL 1plS-shoot-PP.
 That dog kept on biting people. It was savage so we had to shoot it.
- 2. an-dum ban-bu-m a-bulang muya gaji.
 P-eye 1sgO-hit-PP Cl-irritating food that.
 These onions are irritating my eyes.

3. a-warru an-jen ga-jen-bil?-m-arl bigirring-u.
Cl-bad P-tongue NP-tongue-poke-Aux-NP 3pl-DAT.
a-bulang-u ga-yiyn-yiyn.
Cl-cheeky-OBL NP-PR-be NP.
He is bad. He is always poking his tongue out at people. He is cheeky.

-bularrang, section name.

bula-werrk-mi, grey/white hair.

bula-werrk-m-arl (intr), to go grey/white haired.

bulbul, mother.

bulbul, sickness.

-bulbul, sick [EOB only].

bule, lizard sp.

bulem, lightning [bulam EOB].

bulk, white ochre.

bulmak-bulmak, grass sp [DW only].

bulme, white plum, Isecurinega melanthespido.

bulngbulng-m-arl (intr), to bubble up, to boil [burrngburrng-m-arl EOB].

- wik ga-bulngbulng-m-arl yul-yang.
 water NP-bubble up-Aux-NP ground-ABL.
 (A spring is where) water bubbles up out of the ground.
- 2. wik ga-bulngbulng-m-arl.
 water NP-bubble-Aux-NP.
 lit. The water is bubbling.
 The water is boiling.

a-bulu, non-initiated boy [EOB only].

bultjan [EOB]; bultjarrk [DW] (bird sp), Wedge-tailed eagle, Aquila audax. bulun, none.

bulu?wu, a long time.

bul?-m-arl (intr), to become angry.

bul?-mi (tr), to open.

bum, ant sp [EOB only].

bu-m (tr), to hit, to kill, to fight.

- 1. an-bam ban-ga-bun-bu-n.
 P-head 1sgO-NP-PR-hit-NP.
 lit. I am being hit head.
 I have a headache.
- 2. matj ga-jim-in in-ga-bun-bu-n a-larl.
 wind NP-come-NP 1/2plO-NP-PR-hit-NP Cl-cold.
 The wind is blowing, making us cold.
- 3. an-nebe ga-ba-bun-bu-n.

P-hand NP-3plS-PR-hit-NP. They are clapping.

4. bula ban-bu-m.

grey hair 1sgO-hit-PP.

My hair is going grey.

an-bun, feather.

bunbin (bird sp), Egretta alba, Ardeola ibis, Garzetta intermedia, Platalea sp.

bunde, spear grass.

bunin, corpse, spirit, ghost.

1. at-na-y bunin ju-m ga-yu-yu.
 1sgS-see-PP corpse die-PP NP-PR-lie.
 I saw a dead body lying.

bunjiyn, lizard sp.
bun-m-arl (tr), to bury.

1. an-ngube-yi ga-bun-mi-yi-n yok-lik.
P-foot-INS NP-bury-Aux-refl-NP sand-LOC.
lit. He is burying his foot in the sand.
He is drawing with his foot in the sand.

bunubun, File snake, Acrochordus arafurae.

bunyi, Banyon tree, Ficus virens [jatbengu EOB].

bupal, creek.

buran, boomerang.

burdu, tree sp.

burdumi, light smoke.

burkburkmi, upright [bur?burmi EOB].

-burlu-burlu, cheeky.

burluk-ni (intr), to go across, to cross (over).

burluk-jim (intr), to come across.

burluk-yang (intr), to go across.

burna, blacksoil.

burrngburrng-m-arl (intr), to bubble up, to boil [bulngbulng-m-arl DW].

burrun, doe kangaroo.

burr?-m-arl (intr), to slap one's thighs while dancing.

-buruyu, long, tall.

bur?burmi, upright [burkburkmi DW].

butbut, tree sp.

butj-bu-m (tr), to send (off).

1. ba-ngarndi-mi amala gan-ba-butj-bu-n.

```
lit. They have grabbed him. They have not sent him off.
     They have grabbed him. They will not let him go.
butj-lagi-rl (tr), to knock/push over, to shake.
butj-m-arl (intr), to smoke.
but-mi (tr), to get water.
buwek-m-arl (tr), to level, to clear [bubek-m-arl EOB].
-buye, smelly, stinking (inchoative stem buyet-).
an-buyet-buye-rru (lit. really stinking one), Chinese mint, hiptus.
buyk-m-arl (tr), to dislike, to not want.
an-buyn, bamboo, Bambusa arnhemicus.
buyn.garrang, the end of the wet season/start of the dry season.
bu?-m-arl (intr), to swell (up).
dadawk-m-arl (tr), to gnaw.
dakorri (intr), to feel cold [dokorri DW].
dal-ga-ngi (intr), to float.
dang?-ji-yi (intr), to click one's tongue.
dang?-m-arl (intr), to click one's tongue.
an-dan, tip, point (of knife, spear).
-dan-muk (lit. tip-good), sharp.
darlerr?-bu-m, to heap up coals, fire.
darlerr?-m-arl, to heap up coals, fire.
darn, Eucalyptus tectifica.
darndamarra, lizard sp.
darrang-m-arl (intr), to become daylight (c.f. bar?-m-arl).
darrin (grass sp), phragmites.
dayn?-mi (tr), to cut.
     muya ba-dayn?-dayn-mayim an-wik.
1.
     tucker 3plS-R-cut-Aux PI P-skin.
     lit. Somebody has cut and cut the skin (from the) fruit.
     The fruit is all peeled.
an-dek, bottom, bum.
an-dek-bam-bul (lit. bottom-head-?water), roots, stump [an-durt 'roots',
     bam-durndurn 'stump' EOB].
an-dek-jen, buttock [EOB only].
deklok, semen.
del?-bu-m (tr), to open.
denden (bird sp), Trichoglossus rubritorquis.
derret-bu-m (tr), to scratch.
deterren (bird sp), Vanellus miles.
di, tea.
didi-m-arl (intr), to itch.
didimi, itch.
```

3plS-grab-Aux PP Neg IRR-3plS-send-Aux-P.

dil-m-arl (intr), to dry (up).

- wik an-lung.ga dil-m-iyn.
 water P-billabong dry up-Aux-PP.
 That billabong is drying up.
- 2. landi ngal?-ni-wiyn yumbal dil-m-iyn.
 tree sp come off-Aux-PP tree dry up-Aux-PP.
 The landi tree is coming off (at the bark). It is drying up.
 The landi tree is losing (its bark). It is dying.

-dilmi, dry.
dil-nik-b-arl (tr), to dry something.
an-diltil, kidney [an-ditil DW].
dil?-bu-m (tr), to draw, to paint [variant dil?-m-arl (tr)].
-dil?dil, spotted, painted.
dil?-m-arl (tr), to draw, to paint.

1. bulk ga-ba-gan-ga-n loywa mutjla nal.
 white ochre NP-3plS-PR-take-NP red ochre too man.
 bun-ga-ba-dil?-m-arl.
 3plO-NP-3plS-paint-Aux-NP.
 They take white ochre, and red ochre too to paint/draw on the men.

an-di-mu (lit. di-bone), rib.
-dingding, sticky.
ding-mi (intr), to get caught up.

1. ding-mi ngiderr yumbal-lik.
 catch up-Aux PP line tree-LOC.
 (My fishing) line is caught up on a stick.

dirrim-bu-m (tr), to light a camp fire.
dirrim-bak-bu-m (tr), to light a big fire.
dirrip-bu-m (tr), to scratch [derret-bu-m DW].
dirri?-jim (intr), to come crawling.
dirri?-m-arl (intr), to crawl.
dirri?-yang (intr), to crawl.
an-ditil, kidney [an-diltil EOB].
ditja, mosquito.
ditja; ditja-ditja, Turkey bush, Calytrix exstipulata.
dit-la-m (tr), to pinch, to strangle (c.f. buk-dayn?-mi).

1. an-ngarndi mi ngarndi-dit-la-m gaji.
P-throat get PP throat-strangle-Aux-PP that.
an-jerriynba nal.
Cl-other man.

He strangled that other man.

an-diwu, inner thigh muscle [DW only].
-di?mi-wu, denizen of.
dokorri (intr), to feel cold [dakorri EOB].
doldol-m-arl (tr), to shake (out) [dol?dol-m-arl EOB].
dolngbutj-m-arl (intr), to smoke [DW only].
dol?-bu-m (tr), to block.

1. le yumbal a-gubam in-dol?-bu-m.
 country tree Cl-lots 1/2plO-block-Aux-PP.
 There are too many trees in this country. They block our (view).

dol?dol-m-arl (tr), to shake(out) [doldol-m-arl DW].
dororo-m-arl (intr), to boil.
dorriya, rock wallaby.
an-doy, heart, chest, viscera.

nguk an-doy mi.
 faeces P-viscera get PP.
 He has got diarrhoea.

It appears that the heart/chest is regarded as the seat of anger/trouble/worry in Warray.

2. yuyu amugoy ngek an-doy amala bat-yajiyn. leave him enough 1sg P-heart Neg 1sgSNP-be A.

a-garla-wu.
NF-3sg-DAT.
I do not worry myself about him.

3. wanba wayn ji-yi bul an-doy yungoy-iyn. just like that say-PP trouble P-heart be-PI. He just said that to make her angry.

dudu-m-arl (intr), to storm, to thunder [durrut-m-arl DW].
dukban, boil, puss.
dukbu, mussel sp.
duk-bu-m (tr), to crack.
duk-m-arl (intr), to crack.
-dulmi-tulmi, lumpy.
dultul, spear type [EOB only].
dul?-m-arl (intr), to burst (out), to smash.

1. girri wik-yang i-mi i-gut-m-iyn wek-lik. stone water-ABL 1plS-get PP 1plS-put-Aux-PP fire-LOC.

no-y dul?-m-iyn. burn-PP burst-Aux-PP. We got a stone from the water and put it near the fire. It got burnt and burst. dum-dul?-m-iyn an-gundu dum-dul?-m-iyn. 2. eye-burst out-Aux-PP P-egg eye-burst out-Aux-PP. jarduk-waku. bird-DIM. (lit) It burst out of the egg. It burst out, the hatchling. The chick hatched from the egg. dul?-nik-b-arl (tr), to burst. an-dum, eye, face (c.f. an-gimitj). 1. wang an-dum. animal P-eye. bullet. -dumarru, blind. al-dumarru, old woman. dum-bayi-yn (intr), to watch for. dum-bay?-m-arl (intr), to open one's eyes. dum-dingding-u (lit. eye-sticky) (fish sp), Ambassis sps, Quririchthys stramineus, Glossogobius giurus. dum-durk-u (lit. eye-white), ground sugarbag. dumqiqa, sleep. dumgiga-gut-m-arl (tr), to put someone to sleep. dumila, tears. dum-jit-m-arl (tr), to be jealous of someone. an-dum-mija-wek (lit. eye-hair-little), eyebrow, eyelash. dum-mup-m-arl (intr), to close one's eyes, to wink, to blink. 1. dum-mup-m-iyn ngek-u an-dum. eye-wink-Aux-PP 1sg-DAT P-eye. He winked at me. 2. an-dum ga-dum-mup-dum-mup-m-arl warl-yang. P-eye NP-R-eye-blink-Aux-NP smoke-ABL. He is blinking from the smoke. dum-muyk-m-arl (intr), to blink. dumoel, ground oven [boy DW]. an-dum-ngarndi (lit. face-front of neck), forehead. dum-wekwek-u (lit. eye-little), lily sp. dupu, basket. -durk, white. durlum-bu-m (tr), to cover.

```
durndurn (fish sp), Glossamia aprion.
durrut-m-arl (intr), to thunder (see following section on verb stem
     semantics) [dudu-m-arl EOB].
an-durt, base of the trunk [DW], roots [EOB].
duwak-gut-m-arl (tr), to put across.
duwak-yu-ng (intr), to lie across.
ebing, who [abing EOB].
ga-b-arl (tr), to roast in a ground oven.
gabarra, the other way.
gabek, the wrong one [gebak DW].
gabija, cottonwood.
gaboy, water goanna, Varanus mertensi [DW], small water lizard [EOB] (c.f.
     mayambal).
gaging, yesterday.
gagu, grandfather, FF.
gajaku, truth.
gaji, that.
gak, wax from ironwood roots.
gakak, close non-marriageable cross cousin.
gakban.gek, Northern eel, Anguilla bicolor [DW only].
gaku; gakuy, after, later.
gakurl, Mother's mother, woman's daughter's child [EOB only].
gal (tree sp), Canarium australianum.
galgal, Slow down.
-gamu, tough, hard, tight.
     bamuyn ga-dayn?-mayn warrkim a-gubam an-gamu.
     canoe NP-cut-Aux NP work Cl-lots Cl-hard.
     It is a lot of hard work cutting a canoe.
2
     guw-a an-bik an-gamu-wu.
     tie-IMP P-string Cl-tight-OBL.
     Tie that string up tight!.
3
     anbart-lik amala gan-ngal?-jim-in a-gamu bep-j-ang.
     can-LOC Neg IRR-off-come-P Cl-tight stick-Aux-PP.
     It will not come off that can It is stuck on tight.
ganganawu, over there [variant of ginganawu].
gang.gilang, tobacco plug.
ga-ngi (tr), to have (c.f. 5.8.4).
1.
     al-wulgan girrangajerriyn bat-ga-ga-ngi.
```

F-sibling three 1sgSNP-PR-have-A.

I have three sisters.

```
2.
     al-murdek-nayi-yn ajang.gi an-wak ga-gan-ga-n.
     F-big-inch-PP maybe Cl-little NP-R-have-NP.
     She has got big. Maybe she will have the baby soon.
ga-ngi (tr), to take.
gangik, darkness.
gangik, snake sp (reputedly lives in banyon trees).
an-gangilaki, this side of the river.
gan.gowk, water lily stem.
an-ganim, ear.
-qanim-bali-wu (lit. ear-big), frill neck lizard, Chlamysarus kingii.
ganim-del?-bu-m (lit. to ear-open) (tr), to remind.
ganim-jat-jat (lit. ear-R-poking), lizard sp with ears that poke up [EOB
     only].
ganimup-m-arl (tr), to forget.
an-ganim-yiwu (lit.ear-COM), car (apparent reference to the steering wheel)
[DW only].
an-ganim-yiwu (lit. ear-COM), to understand (takes yang 'to be').
ganme (bird sp), Milvus migrans, Leophoictinia isura.
garang, moon.
garang, moon snake.
garay?-bu-m (tr), to tease, to laugh at, to play around with.
1.
     nal wirrang-yiwu ga-garay?-bu-n.
     man other-COM NP-play around-Aux-NP.
     She is playing around with another man.
gardul, hot ashes.
gardul-mi (tr), to roast in the ashes.
gark, Olive python, Liasus olivaceus.
-garla, he, it, she (3sg pronoun).
garlamba [DW]; garlambang [EOB], headband.
garlarlpa, Bony Bream, Nematolosa erebi.
garle, pouch, cocoon.
garliwirtwirt (bird sp), Numenius minutus [gurlawirtwirt EOB].
garlpu, black kangaroo [goworr EOB].
garma, wattle, Acacia difficilis.
garnapal, large flying fox.
garnbali, King brown or taipan, Pseudechis australis.
garnbayn, palm sp, Livistona humilis.
garnbayn, small leech sp.
garnbirriya, poison type.
garnbuk, Green tree snake, Dendralophis punctulatus.
garnde, fish sp.
gar.ngiyn, Pelican.
garnjoy, woman's son-in-law.
al-garnjoy, man's mother-in-law.
garnngak, bullant.
```

```
an-garra, shin, lower leg, leg.
an-garra-bitbit (lit. leg-red) (tree sp), Leea rubra.
garra-bu-k (intr), to straighten leg.
an-garra lurlak (lit. leg shade), shadow.
1
     bat-nay-na-y wik-lik an-garra lurlak.
     1sqSNP-PR-look-A water-LOC P-body shade.
     I am looking at my shadow in the water.
garramaminmamin (bird sp), Irediparra gallinacea, Erythrogonys cinctus,
     Charadrius veredus, Hiamantopus sps.
garrardarda, breastplate.
garrawok-garrawok-m-arl (intr), to make a noise (of the kookaburra).
garrawok-garrawok-mi, kookaburra [EOB only].
gat-b-arl (tr), to hold.
gatgat, White catfish, Anodondiglanis dahli, and tandan sps, Neosilurus sps.
-gatjgatj, clean (of water).
an-gatjgatj-u, half-caste.
al-gaway, salmon catfish, Hexanematichthys leptaspis.
gawk (bird sps),
                   Ardea sumatrana, Ardea novae hollandiae, Nycticorax
     caledonicus.
gawoy, again.
gay?-m-arl (intr), to yell out.
ge, paperbark, Maleleuca sps.
gebak, wrong [gabek EOB].
1.
     an-jerriynba gan-bu-n ngek gebak-u-yang ban-bu-m.
     Cl-other IRR-hit-P 1sg wrong-OBL-ABL 1sgO-hit-PP.
     He should have hit the other fellow. I was the wrong one to hit.
gek, spider sp, spider web.
gel, married.
-gelgeli, married person.
gel-ngayk-mi-yi-yn (intr), to get married, to be married.
gemebijip-m-arl [DW]; gerrma-bijip-m-arl [EOB] (tr), to roll something up.
-geng, new.
genganawu, over there [ginganawu EOB].
a-gerrigeli, a married couple.
getlang?-m-arl [DW]; getleng?-m-arl [EOB] (intr), to cough.
an-qi, nose.
an-gi-bali-wu (lit. nose-big), pig [DW only].
gibay, upriver.
an-gibe, back (bound form gibat-).
giguta(wimi), this way [guta DW].
gijak, bad.
gijak-gijak, everything.
```

bat-ga-gani-ganimup-m-iyn gijak-gijak-an.

1.

```
I am always forgetting everything.
gijarniyn, spit, beer.
gijarniyn (vine sp), Morinda citrifolia.
gijewek, beard, moustache.
gijidilmi (bird sp), Halcyon sancta, Halcyon macleayii.
gijing, bottom country, low country.
gijirriyn (bird sp), Ceyx sp.
gijong?-m-arl (tr), to kiss.
-qik, raw (of meat).
gikgikmi, Chickenhawk, Accipter fasciatus.
gik-m-arl (intr), to vomit (has rare synonym we?-m-arl).
giknurruwart [DW]; giknurr?wart [EOB], dead.
gi-la-m (tr), to pour, to water.
gilambek, Wild banana.
gilatj, mirror.
gili, nose peg.
gili, pimple.
an-giliyn, line.
giliyn-gulu-j-ang (intr), to line up standing up.
giliyn-la-m (intr), to line up.
giliyn-nik-b-arl (tr), to line up.
gilung (tree sp), Timonius timon.
an-gimitj, face (rarely used, normally an-dum eye is used).
an-gimiyn, point.
gin, large leech sp.
gine, mucus.
ginimil (yam sp), Yellow yam?.
ginganawu, thereabouts (variant EOB ganganawu) [genganawu DW].
ging.gingmi, little catfish sp.
gingiynjak, star.
gingla-bu-m (tr), to be sorry for.
ginyini (lily sp), young form of dumwekweku lily?.
girrang-a-jerriyn, three.
girrang-girrang, a few, a little.
girranglul [DW]; girrang?lul [EOB], two.
girri, stone, hill, money.
giwa, black bream [EOB only].
giyak, sweat, sweaty, sticky.
giyak-bu-k (intr) (irr), to feel sweaty (stative), to tease [EOB only].
giyak-li (intr) (irr), to sweat (active).
giyn, cycad palm, Cycas.
gok, Don't know (c.f. 5.10).
golal, plains.
golikolili (bird sp), Falco sp.
golikolili, top (children's toy).
```

1sgSNP-PR-R-forget-Aux-A everything-FOC.

golododok (bird sp), pigeon sp, Geopelia placida.
gorram, scrub goanna, Varanus primordius [gorrom DW].
gorramayn.gu, Saratoga, Scleropages leichardtii.
gorri (tr), to break something.
gorrom, scrub goanna, Varanus primordius [gorram EOB].
gorrowol, a song style (Limilngan), incorrect marriage.
gotol (bird sp), Ninox sps, Elanus notatus.
goworr, rock kangaroo [garlpu DW].
an-goy, soup [EOB].
an-goyng, stew [DW].
-gubam, much, many, lots, a lot, too much, too many; big (only in compounds).
gubam-ji-yn (intr), to become big, to grow up.

- 1. muya a-gubam ga-jarl-ja-rl gubam-ji-yn.
 tucker Cl-rlots NP-PR-eat-NP big-inch-PP.
 a-murdek-jang.gi ga-yiyn-yiyn.
 Cl-big-very NP-PR-be NP.
 She eats too much. She has got fat. She is very big.
- 2. garang gubam-ji-yn a-murdek.
 moon big-inch-PP Cl-big.
 lit. The moon has become big.
 The moon is waxing.
- 3. at-gubam-ji-yn le ngurlak-yang.
 lsgS-big-inch-PP country this place here-ABL.
 lit. I became big in this coundry here.
 I grew up in this coundry here.

gubam-m-arl (tr), to raise someone.
a-gubugupulu (tree sp), Terminalia ferdinandiaia.
gubulung, belly down (used only with the verb 'to lie').

an-miyn gubulung ga-yu-yu.
 P-belly down NP-PR-lie.
 He is lying on his belly.

gubulung-yu-ng (intr), to lie belly down.
-gudang, Clever fellow, witchdoctor.
-gudangyi, clever, intelligent, Clever fellow, witchdoctor.

1 a-gudangyi bula-m a-muk-u ga-yiyn.
M-doctor make-PP Cl-good-OBL NP-be NP.
That doctor made him better.

-gugel, your spouse.

```
gugudunguyn, witchetty grub.
gugudunguyn (duck sps), Anas gibberfrons, Aythya australis,
                                                                         Anas
     superciliosa.
guguk, not yet.
gujangak, pandanus nut.
-gujik, black.
-gujili, full.
qujili-barlk-m-arl (intr), to overflow.
gujili?-m-arl (tr), to fill.
qukbindi, armlets [DW only].
gukmarrambilpmiwu, fish sp (appears to be old compound involving bilpmi
     'sore').
an-gukmili, cheeks.
-qukmitj, bitter.
gukwak, toothache (c.f. guwak).
al-qulbe, woman.
gule, story.
gulgul, Teatree, Melaleuca nervosa, Lophostemon lactifluus.
gulguldum (tree sp), Brachyciton diversifolia.
gulgulmi, Black duck, Tachybaptus novae hollandiae.
guliyamba, paperbark raft.
gul-m-arl (tr), to ask somebody for something.
1.
     bapa ngek-u-wu at-gul-m-iyn wang ban-wo-y.
     brother 1sg-OBL-DAT 1sgS-ask-Aux-PP meat 1sgO-give-PP.
     I asked my brother to give me some meat.
2.
     yang an-ga-gul-m-arl jugung muya.
     go IMP 2sgS-NP-ask-Aux-NP aunt tucker.
     Go and ask aunt for some tucker.
gulube, a cold.
gulubek, found only in the phrase gangik gulubek late at night.
gulu-j-ang (intr), to stand.
gulu-mi (tr), to nurse, to pat.
gulunji, rainbow.
guluwedelk-m-arl (intr), to hiccup [DW only].
guluwedelkmi, hiccup [DW only].
an-qum, back of neck.
gum-belk-m-arl (tr), to knock over [DW only].
1.
     yumbal li-yn gan-ban-gum-belk-m-arl.
     tree fall-PP IRR-1sgO-neck-knock over-Aux-P.
     The tree fell over and nearly knocked me over.
an-gum-mawuk, trachea (more commonly an-ngarndi-mawuk).
gumurdurdu (lily sp), Nymphaea violacea sp [DW], red lily [EOB].
gunde, Water python, Liasus fuscus (miynbitbitu an alternative name).
```

```
gundi-wo-y (tr), to laugh at.
gundi-yi-yn (intr), to smile, to laugh, to play.
an-gundu, egg.
gundum, rice [DW only].
-gun.gun, heavy.
-gunmuk, right hand(ed).
an-gunmung, elbow.
gunyi, flying fox.
gurditj-ga-ngi (tr), to turn around [EOB only].
gurditj-jim (intr), to come around.
gurditj-m-arl (intr), to go around, to look around, to turn around.
```

- an-ga-gurditj-m-arl girri.
 2sgS-NP-go around-Aux-NP hill.
 You go around that hill.
- 2. ngirri ga-gurditj-gurditj-m-arl ajang.gi ga-yu.
 dog NP-R-turn around-Aux-NP must be NP-lie.
 Dogs turn around and around, before they lie down.

```
gurditj-yang (intr), to go around.
gurlawirtwirt (bird sp), Stiltia isabella [garliwirtwirt DW].
an-gurlu, flank.
gurlu, snake sp (uncommon synonym of bil).
gurnak (tree sp), Cochleasperum fraseri.
gurndurn, Cherry plum, Flacourtia territoralis.
gurneme, Black cockatoo, Calyptorhynchus magnificus.
gurnen, Black and white native cat.
gurratj, blood.
gurratj (vine sp), Terminatia seriocarpa.
gurrudu, throwing stick.
an-gurrung, arm.
guta, this way [giguta(wimi) EOB].
gut-j-ang (intr), to get up, to wake up.
gut.jarri, Approval (see 5.10).
-gutjgutj, wet.
gutj-m-arl (intr), to be (of a plural subject, c.f. 5.8.1).
gut-m-arl (tr), to put down, to give birth, to lay (see following section on
          verb stem semantics).
```

- al-walin ban-gut-m-iyn ngurlak.
 F-mother 1sgO-give birth-Aux-PP this place here.
 (My) mother bore me here.
- 2. gijirrin yul-lik yul-del-bu-m gaji gut-m-iyn. bird sp ground-LOC ground-open-Aux-PP that lay-Aux-PP. an-gundu gakuy an-wak ngal?-jim.

P-egg after Cl-little out-come.

That gijirrirn bird burrowed into the ground and then laid its eggs. Later a chick came out.

gut-nik-b-arl (tr), to lift [EOB], to wake up [DW].
gutuk-gutuk, Pigeon, dove, Geopelia humeralis.
guwak, toothache (c.f gukwak).
guw-arl (tr), to tie, to bind, to lock up.

- 1. ngirri ba-guw-iyn.
 dog 3plS-tie-PP.
 They have tied the dog up.
- 2. garlamba bun-ga-ba-guw-arl.
 headband 3plO-NP-3plS-tie-NP.
 They tie/bind/put headbands on them.
- 3. ga-ba-guw-arl ge-yi litji-lik.
 NP-3plS-bind-NP paperbark-INS dillybag-LOC.
 They bind/roll (the nuts) up with paperbark (and then put them) in a dillybag.
- 4. bilpmi guw-iyn ngek-u-wu an-mewel-yi. wound bind-PP 1sg-OBL-DAT P-cloth-INS. (The sister) bound my wound up with bandages.
- 5. a-lil gaji ga-yiyn-yiyn ga-mok-mayn a-jamurru-yi. M-boy that NP-PR-be NP NP-steal-Aux NP M-policeman-ERG.

ga-ba-j-i gaji ga-ba-mayn ga-ba-guw-arl. NP-3plS-look for-Aux-NP that NP-3plS-get NP NP-3plS-lock up-NP. If that boy keeps on stealing things, the police will look for him and get him and lock him up.

guwalay, long neck turtle, Chelodina rugosa.
guwandi, east.
guwarrang, echidna.
guwat-m-arl (tr), to catch up.

guyel, Jabiru, Xenorhychus asiaticus. guyn, Mistaken Opinion (c.f. 5.10).

jabajak-ga-ngi (tr), to sneak up on.
jabatj-m-arl (tr), variant of jabajak-ga-ngi.

```
jabayak, grass house (made from yarle) [DW only].
jabay-nik-b-arl (tr), to take someone by the hand [DW only].
ja-bi-rl (tr), to lick.
jabirl-m-arl (tr), variant of ja-bi-rl.
1.
     ngirri jabirl-mi-yi-n-iyn.
     dog lick-Aux-refl-UNM-PI.
     The dog was licking (its foot).
jabul-m-arl (tr), to smoke.
jagot, kangaroo rat [jogot DW].
jaja, grevillea pteridifolia.
jajatj, uncle.
-jakmi, straight.
jakmi-m-arl (tr), to straighten.
jalak-m-arl (tr), to show.
jale, centipede.
jale, yam sp.
jalbaba, grass sp.
jaman, hairbelt.
jamarlak, singing sticks.
-jambitj, section name.
an-jamgak, chin [an-jamngak EOB].
-jamiyn, bad (of a body part), blind, deaf, blocked.
jamiyn-m-arl (intr), to be bad (of a body part).
     an-gi ban-jamiyn-m-iyn amala gat-yu.
1.
     P-nose 1sgO-blocked-Aux-PP Neg IRR1sgS-sleep.
     gaging ngikba.
     yesterday night.
     My nose was blocked. I could not sleep last night.
an-jamngak, chin [an-jamgak DW].
jamunbuk, middle sized kangaroo.
an-jamurl, heel (alt. form an-ngubat-jamurl 'foot-heel').
a-jamurru, policeman (c.f. le a-jamurru).
jamuyn, cross-grandparent (FaMo, MoFa).
janak, yam sp.
jandi, week (presumably from Sunday).
j-ang (intr), to stand [EOB only] (c.f. gulu-j-ang).
jangambe, Freshwater sawfish, Pristis microdon [DW only].
jang?-m-arl (tr), to eat noisily.
jap, track, road.
jap-j-ang (intr), to lie with one's knees up.
jap-m-arl (tr), to bash, to punch, to stab, to stub.
```

girri-yang at-ngubat-jap-mi-yi-yn an-ngubat-bidiyn.

1.

stone-ABL 1sgS-toe-stub-Aux-refl-PP P-toe-nail. I stubbed my toenail on a stone. 2. wanba ngek at-ni-niyn ban-jap-m-iyn nginyang-yang. just 1sg 1sgS-sit-PI 1sgO-bash-AUX-PP what-ABL. I was just sitting down and he bashed me. (I don't know why). jarduk, bird. ja-rl (tr) (irr), to eat. jarlak, hole. jarniyn, kangaroo. al-jarragaymi, mermaid (Kriol "fish tail woman") [al-yarragaygaymi EOB]. jatbak, walking stick. jatbak-gayi-yn (intr), to walk with a walking stick. an-jatban, fork of a tree (used for putting corpses on in tree platform burial). jatbengu, banyon tree [bunyi DW]. jatbula, old man. an-jat-durt (lit. thigh-roots/trunk), thigh muscle. jatidi, grasshopper. -jatjbik, short. an-jat-jerriyn, one legged. an-jat-jupu, short legged. jat-la-m (tr), to poke. jatmebawkbawk (plant sp), Macaranga tanarius [DW only]. an-jat-mu, thigh bone. an-jaway, lung. a-jawijawiju, ibis sps, Thresklornis sps. jawitj, Silky oak, Strychnos lucida [DW only]. jawitj, snail. jaynbalk, saltwater, salt. jaynbit, flower [DW only]. an-je, thigh, leg (bound form jat-). an-jeben, stomach [an-jibin DW]. jeboy, small water goanna sp. jebuyn, grass sp. jekan, frog. jela (yam sp), Diascorea transversa. an-jen, tongue. jen-bulang-u (lit. tongue-cheeky) (tree sp), Cleistocalyx operaculata. jeng.gal, tree sp. jeng.gal-dum-nyim-u (bush sp), Brachichiton paradoxum, dugong. an-jen-ngarndi (lit. tonque-front of throat), gills. jerrel, red gum, Acacia auriculiformis. -jerriyn, one.

1. bali-yajiyn jap an-jerriyn-yang.

```
We are walking along the road together.
-jerriynba, other, another.
-jetjerr, lots.
an-ji, liver.
jibak, fish.
an-jibin, stomach [an-jeben EOB].
jibiyn, year, wet season.
jibiyn-bu-m (intr), to stay for ages/years.
jigirri-jigirritj, willy wagtail, wren, Rhipidura sp.
jik-m-arl (tr), to fear.
jil, crayfish, yabby.
jil, mangrove, Diospyros ferrya.
jile (grass sp), Imperata cylindrica.
an-jili, mouth.
jiligundi, River whaler shark, Carcharhinos leucas [DW only].
jilil?-nik-b-arl (tr), to jingle/rattle something.
jili-watjwatj-m-arl (intr), to whisper.
jili-way?-m-arl (intr), to yawn.
jim (intr) (irr), to come, to arrive, to approach.
1.
     matj ga-jim-in.
     wind NP-come-NP.
     The wind is blowing.
2.
     waynlak angilak at-jim.
     now over here 1sgS-come.
     I have just arrived.
jimbirlang, stone spear with brown stone head.
jimjim, grub.
jingayn, Red lily, Nelumbo nucifera.
jing?-m-arl (tr), to chew (c.f. nyalng?-m-arl).
jinimiyn, small bat sp.
jinwul, yam sp.
jip-m-arl (tr), to hammer, to bash, to throw stones.
jirrbiyuk, Grass whistle duck, Dendrocygna eytoni.
jirri, boyfriend.
jirri-jirri, song style.
jirriynja, Ficus opposita.
jirrk (tree sp), Clerodendrum floribundum.
jirrnga?-m-arl, to sneeze [ngatji-m-arl DW].
jitan, teatree, Melaleuca cajeputti.
jitbam, grass (generic).
jit-bu-m (tr), to hurt.
```

1plSNP-go A road Cl-one-ABL.

lit. We are walking along the road from one.

```
jitjbul-m-arl (intr), to smoulder.
jitj-la-m (tr), to point.
jitj-m-arl (intr), to fart.
jiwk-bu-m (tr), to build [juk-bu-m DW].
ji-yi (intr) (irr), to say, to do, to call, to promise, to mean, to believe.
     jugung ban-ba-ji-yi.
1.
     aunt 1sg0-3plS-say-A.
     lit. Aunt they say to me.
     They call me aunt.
2.
     yiliyn ana-ji-yi ana-bu-m.
     what way 2sgO-do-PP 2sgO-hit-PP.
     What did he do to you? Did he hit you?.
3.
     wang ba-ji-yi ga-ba-nyil-arl yaburru.
     meat 3plS-say-PP NP-3plS-bring-NP 1plinc DAT.
     They said/promised that they would bring us some meat.
4.
     a-jamurru jap-lik ba-gulu-j-i-jiyn an-ganim-yiwu.
     M-police road-LOC 3plS-stand-Aux-UNM-PI P-ear-COM.
     ba-larr?-bu-n-iyn ajang.gi wang a-ga-gan-ga-n.
     3plS-stop-Aux-UNM-PI maybe meat 2plS-NP-PR-have-NP.
     ba-junguj-iyn.
     3plS-think-PI.
     The police were on the road stopping cars (because of a livestock
     quarantine order). Maybe they said "Do you lot have meat?".
     The police were on the road stopping cars. Maybe they thought that
     you lot had meat.
5.
     amala gat-ji-yn ngoni gaji.
     Neg IRR1sqS-mean-P word that.
     I did not mean those words.
jiynjuk, Milkwood, Alstonia actinophylla [DW only].
jogot, kangaroo rat [jagot EOB].
jok (bird sp), Coracina novae hollandiae (variant jowokmi).
-jolong, ripe, ready to eat.
jonbe, mushroom.
jonbe, tree sp.
jonbok, rotten.
jondo?-m-arl (tr), to scrunch up [EOB only].
jong-bu-m (tr), to stretch, to straighten.
jong.go, long nose native bee.
jong-m-arl (tr), to stretch.
jonngol, mangrove worm.
jotj, scorpion.
jotoy?-m-arl (intr), to limp.
```

```
jowokmi (bird sp), Coracina novae hollandiae (variant of jok).
jow?-m-arl (intr), to set (of the sun) [ju?-m-arl DW].
jow?miwu, afternoon [ju?mi DW].
joyek, bowerbird, Chlamydera nuchalis.
-joykmilpe [DW]; -joykmilpo [EOB], native doctor.
-joyku-joyku, clever.
jubul (fish sp), Long Tom, Strongylura kreffti.
jugoyek, kookaburra, Dacelo leachii.
jugung, aunt.
juju, axe.
jujuk, the law.
jujutj, breast, milk.
jukbart-m-arl (intr), to spit.
jukbiyn, carpet snake, Spilotus variegatus.
juk-bu-m (tr), to build [jiwk-bu-m EOB].
jula, white apple, Eugenia bleeseri.
julmija (jul ? + mija 'hair'), pubic hair.
juluk-m-arl (tr), to spill, to pour.
juluk-j-ang (intr), to spill.
julum, willywilly.
jululu-m-arl (intr), to flow, to dribble.
```

- 1. dumila ga-jululu-m-arl.
 tear NP-flow-Aux-NP.
 Tears are flowing.
- 2. wik ga-jululu-m-arl waykan girri-yang.
 water NP-flow-Aux-NP high stone-ABL.
 Water flows from high up on the hill. (description of a waterfall).
- 3. an-bam warri-yn an-dum dum-bitbit-ji-yn gijarniyn.
 P-head be no good-PP P-face face-red-inch-PP spit.
 ga-gijarniyn-jululu-m-arl.
 NP-spit-flow-Aux-NP.
 His head hurt. His face went red and he starts to foam at the mouth.
 (description of a fit).

jul?-j-ang (intr), to go/get/come down/off, to land.

- 1. wanba bat-jul?-j-ang bat-yajiyn.
 just 1sgSNP-go down-Aux-A 1sgSNP-go A.
 I am just going down (to the creek).
- 2. jul?-j-ayn gan-li-ynjayn waykan-yang.
 get down-Aux-IMP IRR-fall-NP up-ABL.
 Get/come down from up (there)! You might fall.

- 3. nendu-yang jul?-j-ang.
 horse-ABL get down-Aux-PP.
 He got off the horse.
- 4. jaynbalk ga-jul?-j-i. saltwater NP-go down-Aux-NP. The tide is going down/out.
- 5. waynlak angilak jul?-j-ang. now here go down-Aux-PP.(The plane) has just landed.

jul?julum (bird sp), Poliolimnos.
jul?-m-arl (intr), to fish; to dip something into something [DW only].

1. muya ga-jul?-jul-m-arl di-lik.
 tucker NP-R-dip-Aux-NP tea-LOC.
 He is dipping the bread into the tea.

jul?-ni (intr), to go down.
jul?-nik-b-arl (tr), to put down, to drop off.
ju-m (intr), to die.

- wek amala ju-m.
 fire Neg die-PP.
 There is no fire. It has died.
- 2. garang an-wak-u ga-jun-ju-n.
 moon Cl-little-OBL NP-PR-die-NP.
 lit. The moon is dying to little.
 The moon is waning.

jum-bu-m (tr), to extinguish, to put out, to turn off.

1. yumbal mala-mala ba-gorri ba-jum-bu-m wek.
 tree R-leaves 3plS-break 3plS-extinguish-Aux-PP fire.
 no-y jitbam.
 burn-PP grass.
 They broke off branches to extinguish/put out the fire that was burning the grass.

2. jum-bu melang.
 extinguish-Aux light.
 Extinguish/Turn off that light.

jun, woomera.
jun, woomera tree.

```
jun-bu-m (tr), to miss (a shot or a throw).
jungayn, grass sp.
jungu-jungutj,
              sparrowhawk, owl, mopoke,
                                                     alba,
                                              Tyto
                                                            Ninox conivens,
     Podargus strigoides, Caprimulgus sp.
jup-j-ang (intr), to stand up out of.
1.
     jup-j-ang ga-gulu-j-i wik-lik.
     stand out of-Aux-PP NP-stand-Aux-NP water-LOC.
     It is standing up out of the water.
jup-m-arl (intr), to drip, to flow (of tears).
jup-nik-b-arl (tr), to stick in/into.
-jupu, short (found only in an-jat-jupu).
-jurluk, deep.
jurlurl?-j-ang (intr), to become bogged.
jurlurl?-nik-b-arl (tr), to bog something.
jurn, Children's python, Liasus childreni.
jurriyn, spring (water) [DW only].
-jurriyn, young boy.
jurrut-m-arl (intr), to slip.
jurumbul (tree sp), Ficus leucotricha.
ju-yi (intr) (irr), to shit, to fart.
ju?-m-arl (intr), to set (of the sun) [jow?-m-arl EOB].
ju?mi, afternoon [jow?miwu EOB].
lagi-rl (tr) (irr), to chuck, to toss, to push, to drop, to throw (without
     aiming), to put (without a location in mind).
     an-ga-lagi-rl wik-lik.
1.
     2sqS-NP-chuck-NP water-LOC.
```

- You chuck/put (them) in the water.
- 2. matj a-murdek jim wili lagi-yn.
 wind Cl-big come house push-PP.
 A big wind came and pushed the house over.
- 3. an-mewel at-windi at-mirral-lagi-yn.
 P-clothes 1sgS-hang out 1sgS-sun-put-PP.
 I hung the clothes out and put them in the sun.
- 4. warl ga-bukbuk-m-arl genganawu ga-lagi-rl gabarra.
 smoke NP-blow-Aux-NP over there NP-push-NP other way.
 (The wind) is blowing the smoke over there, pushing it the other way.
- 5. nguk at-lagi-yn yul-lik. tobacco 1sgS-drop-PP ground-LOC. I dropped the tobacco on the ground.

- 6. nabat-dayn?-mi-yi-yn gurratj a-murdek lagi-yn. hand-cut-Aux-refl-PP blood Cl-big come out-PP. She cut her hand and lots of blood came out.
- 7. motika ga-ba-lagi-rl.
 car NP-3plS-push-NP.
 They are pushing the car.

an-lalalu, a dead tree.
lala?-jim (intr), to be torn [DW].
lala?-mi (tr), to tear [DW].
laliyn, goanna Varanus gouldii.
la-m (tr) (irr), to spear, to pierce, to shoot, to scratch.

- 1. yumbal ban-la-m gurratj-wart.
 stick 1sgO-scratch-PP blood-result.
 The stick scratched me and as a result blood (is flowing).
- 2. meningitj-yi la-m garang an-nebe.
 echidna-ERG spear-PP moon P-hand.
 The echidna speared the moon in the hand.
- 3. a-murdek-nayi-yn nal-wirru ga-yiyn-yiyn gijawak la-m.
 M-big-inch-PP man-properly NP-PR-be NP beard pierce-PP.
 He has become adult. He is a proper man. His beard has pierced through.

lambak, flying possum.

landi, tree sp.

-lang, some.

lang.ga-lang.ga, butterfly sp.

lang.ga-lang.ga, pearlshell.

lang-walak-u (lit. some-hot), Ironwood, Erythrophleum chlorystachys
[lengwolaku EOB].

-larl, cold (a-lal, an-lal-u).

larl-jim (intr), to become cold.

larl-mi (intr), to feel cold.

larlpuk, short nosed native bee.

-larra-larra, rough [-lorra-lorra DW].

larr?-bu-m (tr), to stop.

larriwu, tomorrow [lorriwu EOB].

larriwu-jerriynba (lit. tomorrow-other), the day after tomorrow, in a few days time [lorriwu-jerriynba EOB].

larrwa, bamboo pipe for smoking. larrwi (bird sp), Poliocephalas sps, Malacorhynchus membranceus. lawa, flour. lawk, stone spear with a dark stone head. laymirri, red apple, Syzygium suborbiculae. an-layn, penis, tail. -layn-bit-u (lit. tail-coloured), tree rat (alt. name for -bam-buruyu). an-layn-durt (lit. tail-trunk), tail (an-layn is more common for 'tail'). an-layn-jerrek [EOB]; -jirrek [DW], navel. le (irr locational stem lerrik), camp, country, nest. le a-jamurru, sacred site, forbidden place [an-wili DW] (c.f. a-jamurru). lek (tree sp), Exocarpis latifolis. lel, tick, louse, flea. lel, grass sp. leng-wolak-u (lit. some-hot), ironwood, Erythrophleum chlorystachys [langwalaku DW]. (gum-)lep-m-arl (tr), to knock over. gan-qubal-li-ngan njek-u gan-ban-lep-m-arl. 1.

IRR-nearly-fall-P 1sg-DAT IRR-1sgO-knock over-Aux-P. It nearly fell on me. It might have knocked me over.

2. motika-yi nal lep-m-iyn.
 car-ERG man knock over-Aux-PP.
 The car knocked the man over.

letbal, near, close.
an-letma, tooth.
let-na-y (tr), to look after someone.
leya?-m-arl (tr), to pass, to pass by.
an-li, fat, greasy.

1. an-nebe an-li wang-yang.
 P-hand P-fat meat-ABL.
 My hands are greasy from the meat.

libe, figtree, Ficus racemosa.
libiyn, maggot.
a-lil, boy, young male (unmarked term).
lili-jim (intr), to come running [li?li-jim EOB].
lili-m-arl (intr), to run [li?li-m-arl EOB].

- 1. gulube an-gi ga-lili-m-arl nguny-u.
 cold P-nose NP-run-Aux-NP 2sg-DAT.
 (You have) a cold. (Your) nose is running on you.
- 2. wik ga-lili-m-arl a-murdek.

water NP-run-Aux-NP Cl-big. The water is running fast.

li-mi (intr), to jump (has rare synonym war?-m-arl).

lin, Sulphur crested cockatoo.

lirring.gil (tree sp), Gardenia sp.

lirrng-m-arl (intr), to jingle, to rattle.

lirrng.git-m-arl; lirrngit-m-arl; dirrngit-m-arl (tr), to grind one's teeth.

lirr?-m-arl (tr), to scratch.

lit-bu-m (tr), to sew, to weave.

litji, dillybag.

li-yn (intr) (irr), to fall.

li?li-jim (intr), to come running [lili-jim DW].

li?li-m-arl (intr), to run [lili-m-arl DW].

lobo-lobo, butcherbird, Cracticus nigrogularis.

 lobo-lobo gungarakayn ga-ngunji-yn. butcherbird Gungarakayn NP-speak-NP.
 The butcherbird speaks Gungarakayn.

lorra, ashes, dust.

-lorra-lorra, rough [-larra-larra EOB].

lorrik (bird sp), Coturnix sp.

lorriwu, tomorrow [larriwu DW].

lorriwu-jerriynba, the day after tomorrow, in a few days time [larriwu-jerriynba DW].

lorriwu-yi, the day after tomorrow, in a few days time [EOB only].

lorrot-m-arl (tr), to grind, to sharpen.

- 1. an-letma ga-lorrot-m-arl.
 P-tooth NP-grind-Aux-NP.
 He is grinding his teeth.
- 2. munjiwa girri-lik ga-lorrot-m-arl.
 knife stone-LOC NP-grind-Aux-NP.
 He is grinding/sharpening the knife on a stone.

lorr?-jim (intr), to be torn.

-lorr?lorr, broken, torn.

lorr?-mi (tr), to tear, to pull out.

loywa, red ochre.

```
luk-bu-m (tr), to follow, to track.
luk-ga-ngi (tr), to burn, to light a grass fire/bush fire.
lukluk, Hurry up.
lumbarl (tree sp), Barringtonia acutangula, Planchonia careya.
lumbuk, bird sp.
lun, cave [EOB only].
an-lung.ga, billabong.
lurlak, shade, shadow, shade laying ceremony.
lurnbu, prawn.
lurra, behind.
lurra?-m-arl (tr), to bring back.
mabam (palm sp), Livistona inermis.
mabul (lily sp), Nymphaea violacea.
ma-bu-m (tr), to pull bark off (mainly used of paperbark) [maw?-bu-m EOB].
mak, message stick.
an-mak, testicles.
makbuyn, milky plum, Personia falcata.
makinyikinyi, wild passionfruit.
mala, leaf.
malak, women's dance.
malak-bu-m (intr), to dance (of women).
malak-li (intr) (irr), to dance (of women).
mal-ja-rl (tr), to eat poison.
-malmal, soft.
malmalmutj, bush tobacco.
mal-wo-y (tr), to poison.
mam, ghost, white person.
mamak, goodbye.
mamak-m-arl (intr), to say goodbye.
mamam, son, daughter.
mambiriwu, spirit from the pandanus.
mamulbak, dreaming, totem.
man-ga-ngi (intr), to get lost.
mang.gang, female cross-cousin.
manmaraynjilma, dugong [DW only].
manyuk (vine sp), wild potato.
an-mara, leaf.
mara-bali-wu (lit. leaf-big), Leichardt tree, Nauclea orientalis.
mara?-m-arl (tr), to wipe.
mardukal, Barramundi, Lates calcarifer.
mare, rainforest, jungle.
marlwa, a spirit name.
1.
     marlwa bunin ga-jim-in ngok-yang.
```

Marlwa, that is a ghost which comes from out of the anthills.

marlwa ghost NP-come-NP antbed-ABL.

marlwa ngok-lik ga-ni-ni an-ganim an-buruyu. 2. marlwa anthill-LOC NP-PR-sit P-ear Cl-long. The Marlwa lives in anthills (and has) long ears. marnambal [EOB]; marnambay [DW], lily sp. marndaliyn, orphan. al-marnduba, the women. -marriwak, long ago, in the old days. marriyambun, stone axe. al-marriyn, young girl. marrng?-m-arl (intr), to flash (usually of lightning). martawk (vine sp), wild passionfruit, Passiflora foetida [martowk DW]. martba, didgeridoo. martba-ga-ngi (intr), to blow/play a didgeridoo. martmart-m-arl (intr), to shine [DW only]. 1. melang ga-martmart-m-arl le bali-na-y wili. light NP-shine-Aux-NP camp 1plSNP-see-A house. lit. Light is shining. We will be able to see the camp and the house soon. It is getting light. We will be able to see the camp and the house soon. martmart-nik-b-arl (intr), to shine. martowk, wild passionfruit, Passiflora foetida [martawk EOB]. matj, wind. matjalatj, Bloodwood, Eucalyptus sp. mawa, Cormorand, Phalacrocorax melanoleucas. mawiyn?-ga-ngi (tr), to roll/turn something/one over. mawiyn?-yang (intr), to roll/turn over. mawiyn?-yu-ng (intr), to roll/turn over. mawuya, a poison type. maw?-bu-m (tr), to pull bark off (mainly used of paperbark) [ma-bu-m DW]. mayambal, water goanna [gaboy DW]. -maymak, sweet, pleasing, pretty. an-maymak-u, freshwater crocodile, Crocodylus johnstonii. maynmayn, fungus sp. maynmayn (tree sp), Pecaisnina signata. maynmayn, cramp. -maynmayn, crippled. may?may-m-arl (tr), to want more food. mebenbenu (tree sp), Cathormion umbellatum. an-mek, chest. mek-bulayi-yn (intr), to be surprised. mek-gilgil-m-arl (intr), to burp. mek-guw-arl (tr), to like/love someone [EOB only].

mekmek, swag.

mek-mi (tr), to like/love someone [EOB only].
an-mek-mu-durrum-durrum (lit. chest-bone-?), breast bone [DW only].
mel, vagina.

melang, light, a light, a torch [meleng EOB].

melang-bu-m (tr), to keep/set (a)light, to shine, to turn on a light $[meleng-bu-m \ EOB]$.

1. wek-lik dirrim-bu-n-iyn gaji-yang wek.
 fire-LOC light-Aux-UNM-PI that-ABL fire.
 melang-bu-n-iyn nat-no-y an-mewel.
 keep alight-Aux-UNM-PI IO-burn-PP P-clothes.

She kept on trying to light the fire (lit. lighting at the fire), until it caught and kept alight and then it burnt her clothes.

2. wek ga-bi?-m-arl ga-melang-bu-n wek.
 fire NP-blow-Aux-NP NP-keep alight-Aux-NP fire.
 She is blowing on the fire to keep it alight.

3. in-melang-bu-m garang yaburru.
 1/2plO-set light-Aux-PP moon 1plinc DAT.
 The moon is setting light on us.

melduku, lily sp.

meleng, light, a light, a torch [melang DW].

merri, north.

merriyn, Pandanus spiralis.

an-mewel, clothes.

me?-mi (tr), to stick.

bok-yi ban-ga-me?-me-mayn.
honey-ERG 1sgO-NP-R-stick-Aux NP.
Honey is sticking to (my arm).

mi (tr) (irr), to get, to grab, to pick up.

1. gat-mayn an-layn.
 IRR1sgS-get P P-tail.
 I tried to get/grab/pick it up by the tail.

mija, hair.
mikmik, marsupial rat.

```
milwik, freshwater mussel.
mim-bu-m (tr), to close.
mimi, uncle.
mimmi, niece.
-mini-mini, annoying, cheeky.
mirlimirli, butterfly.
mirlmirl?mi, prickle heat stick.
mirr-m-arl (intr), to be noisy (c.f. wurr-m-arl).
mirral, sun.
mirrng?-m-arl (intr), to be/become hot, to shine (of the sun).
1.
     bul ga-mirrng?-mirrng-m-arl.
     trouble NP-R-become hot-Aux-NP.
     Trouble is hotting up.
-mitjmitj, slippery.
mitj-na-y (tr), to know, to recognise.
an-miyn, belly.
miyn-bitbit-u (lit. belly-red), snake sp (alternative name for gunde).
mok-li?li-m-arl (intr), to run away.
mok-mi (tr), to steal.
mok-yang (intr), to run away.
morrol, shame.
morrol-mi (intr), to be ashamed.
mot-ba-ji, Shut up.
motika, car.
mot-ji, Shut up.
mot-m-arl (intr), to be quiet.
     ba-mot-m-a-lul in-ga-ba-nga-n.
1.
     2plS-be quiet-Aux-IMP-pair 1/2plO-NP-3plS-hear-NP.
     Be quiet, you two! They can hear us.
     quluwedelkmi ana-ga-mayn wik bi ga-mot-m-arl.
2.
     hiccup 2sgO-NP-get NP water drink NP-be quiet-Aux-NP.
     nguny-u.
     2sg-DAT.
     lit. If the hiccups have you, drink water and it will become quiet to
     If you have the hiccups, then drink some water and that will quieten
     you down.
al-mowe, girl who has had her first period.
an-mu, bone.
-mu-dalkba, thin, bony.
mugayi-yn (intr), to show off [muk-wayi-yn EOB].
-muku, good.
muk-wayi-yn (intr), to show off [mugayi-yn DW].
```

mu-la-m, to have intercourse.
mulbam-m-arl (tr), to curl up, to clench, to coil, to fold up.

- 1. an-bik i-mulbam-m-iyn.
 P-rope 1plS-coil-Aux-PP.
 We coiled the rope up.
- 2. belam ga-mulbam-mi-yi-n.
 snake NP-curl up-refl-NP.
 The snake is curling up.
- 3. an-nebe nabat-mulbam-mi-yi-yn.
 P-hand hand-clench-refl-PP.
 He has clenched his fist.
- 4. ba-mulbam-m-a blangkit gaji-n.
 2plS-fold-Aux-IMP blanket that-FOC.
 You lot fold up that blanket!.

mulbikal, Rifle fish, Archer fish, Toxotes chatereus.
mulgingla, poor fellow.
mulmek, love, liking.
mulmek-mi (tr), to love, to like.
multji, fear, shame, shyness.

- 2. multji bat-yajiyn a-garla-wu. shame 1sgSNP-be A NF-3sg-DAT. I am ashamed of him.
- 3. multji bat-yajiyn belam-u.
 fear 1sgSNP-be A snake-DAT.
 I am afraid of snakes.

multji-mi (intr), to be frightened.
-mulu-, denizen of.
mulu, fighting stick.
mulubi, Morning and Evening star.
mululuk, young initiated man.
mun, Mud cod, Sleeper, Snakehead gud

mun, Mud cod, Sleeper, Snakehead gudgeon, Oxyeleotris lineolatus, Ophieleotris aporos.

munbu, tree sp.

munjiwa, knife.

an-munjum, shoulder [EOB, recognised by DW, c.f. an-murnak].

munyibirr (tree sp), wild chilly.
murdak, dangerous place (because of dreaming danger).
-murdek, big.
muriyn?-m-arl (intr), to move about, to sway.
muriyn?-nik-b-arl (tr), to move.
murl, wart [DW only].
murl, yamstick.
murlk-m-arl (intr), to have waves (of water).
an-murlu, small of back [DW], hip [EOB].
-murlu-miyn (lit. without hip), widow(er).
an-murlu-yiwak, hip, hipbone [DW only].
murmi, slowly.

an-murnak, shoulder.
murrumbitj, dragonfly.
murtbal, witchetty grub [EOB only].
mutjla, together, as well, too.
mutj-m-arl (tr), to mix.
mutuma, a law site.
muwak-m-arl (tr), to pick up.
muya, food (generic), tucker, edible non-flesh food.
muy-arl (tr), to lose, to miss.

- but-muy-iyn waynlak angilak ba-yajiyn.
 3plO-miss-PP now over here 3plS-go PP.
 I just missed them. They have just gone.
- 2. an-nyi at-muy-iyn ebing ga-yiyn-yiyn an-nyi.
 P-name 1sgS-lose-PP who NP-PR-be NP P-name.
 at-ganimup-m-iyn.
 1sgS-forget-Aux-PP.
 I have lost his name. Who is he? I have forgotten his name.

mu?mumi (bird sp), Ducula spilorrhoa, spoonbill.

an-nabat-bidiyn, fingernail.
an-nabat-bong, handprint.
-nabat-girranglul, two-handed (refers to the correct way of passing things between avoidance kin).
-nabat-jerriyn, five.
nabatlay, grass sp.
nabat-way?-m-arl (intr), to wave one's hand.
naga, cloth grass [DW only].

-nagan, big (uncommon, normally -murdek).
nal, man.
nana-m-arl (intr), to sing (not at a corroboree c.f. wirrin-bu-m) [EOB only].
nang.giyn, whatchamacallit (hesitation form).
nang.giyn-m-arl (intr/tr), to do whatchamacallit (hesitation form).
nawa-m (tr), to take something off somebody.
na-y (tr), to see, to look.
nay-na-y (tr), to watch, to look after (reduplicated form ofto see).
an-nebe, hand, finger, fist (bound form nabat-).

1. gubam-ji-yn an-nebe ngek-u-yang.
 big-inch-PP P-hand 1sg-OBL-ABL.
 Lit. She grew up from my hand.
 I raised her.

nek, river moss.
nendu, horse.
ni (intr) (irr), to sit, to stay, to squat.
nigirring, 2pl, you mob.
nik-b-arl (tr), to put up, to build (up), to erect.

- 1. wili nik-b-iyn nyama-wu.
 house build-Aux-PP 1dlinc-DAT.
 He built a house for us.
- 2. at-nik-b-iyn an-bik ginganawu li-yn.
 1sgS-but up-Aux-PP P-fence over there fall-PP.
 I put up/fixed up that fence over there that had fallen down.
- 3. gaging ngikba ba-bilbilang wik gaji-yang bul.
 yesterday night 3plS-drink PI booze that-ABL trouble.
 ba-nik-b-iyn ba-bu-ji-yn.
 3plS-build up-Aux-PP 3plS-hit-recip-PP.
 Last night they were drinking booze and as a result they built up trouble and had a fight.

nilnil, prickle.
nim-b-arl (tr), to transport something for somebody.
nimurr, west.
ninin, crowbar.
niyimbang.gin, pig-nosed turtle, Carettochelys insculpta.
no-y (tr), to burn.

 nurn, water rat.
nuw-arl (intr), to step/tread on, to kick, to dance (of men).
an-ngak, shell.
ngak-bu-m (tr), to keep (uncommon, c.f. ngayk-m-arl).
ngak-mi (tr), to break open.
ngal, sandfly, small mosquito sp.
ngalelek, white corella, Cacatua sanginuea.
ngal?-jim (intr), to come up/out/off.

- 1. garang ga-ngal?-jim-in.
 moon NP-up-come-NP.
 The moon is coming up.
- 2. wang at-dayn?-mayim waynlak barrikut ba-ngal?-jim.
 meat 1sgS-cut-Aux PI then whiteman 3plS-up-come.
 I was cutting up the meat when the Land Council mob came up.
- anbart-lik amala gan-ngal?-jim-in a-gamu bep-j-ang.
 can-LOC Neg IRR-off-come-P Cl-tight stick-Aux-PP.
 It will not come off the can. It is stuck on tight.
- 4. an-wik ga-ngal?-ngal-jim-in.
 P-skin NP-R-off-come-NP.
 lit. His skin is coming off and off.
 He has a rash.
- 5. i-luk-ga-ngi wek gan-ngal?-jim-in.
 1plS-light-Aux-PP fire IRR-out-come-P.
 We lit a fire (so that the snake) might come out (of the tree).
- 6. an-letma a-warru ga-gubal-ngal?-jim-in wanba waykan.
 P-tooth Cl-bad NP-nearly-out-come-NP just up.
 ga-wuyn-wu-yn.
 NP-PR-hang-NP.
 That bad tooth is nearly coming out. It is just hanging on up (there).
- bali-gubal-ngal?-jim.
 1plSNP-nearly-up-come.
 We have nearly arrived.

ngal?-mi (tr), to get/lift/pick something up/out.

1. an-garra mi ngal?-mi an-wak ga-wali-n mulgingla.
P-leg get PP up-get PP Cl-little NP-call out-NP poor thing.
The kid has got (the pig) and picked it up by its legs. It is screaming out, poor thing.

ngal?-ni (intr), to get up/out, to come up/out/off, to escape.

- 1. ngal?-ni-wiyn benibe-yang.
 get out-Aux-PP jail-ABL.
 He escaped from jail.
- 2. mirral ga-ngal?-ni.
 sun NP-come up-Aux.
 The sun is coming up.
- 3. landi ngal?-ni-wiyn yumbal dil-m-iyn.
 tree sp come off-Aux-PP tree dry-Aux-PP.
 lit. The landi tree is coming off (at the bark). It is drying up.
 The landi tree is dying.

nga-m (tr), to hear, to listen, to remember, to think, to feel, to know, to understand.

- 1. an-bam bat-ngam-nga-m a-warru bat-ni-ni-wiyn.
 P-head 1sgSNP-PR-feel-A Cl-bad 1sgSNP-PR-sit-A.
 I feel sad.
- 2. a-garla ga-ngan-nga-n an-marriwak-u-yang.
 NF-3sg NP-PR-know-NP Cl-old-OBL-ABL.
 Him, he knows (the stories) from the old days.
- 3. ngek yungay at-yungoy-iyn nguyn lurra.
 lsg front lsgS-be-PI 2sg behind.
 ban-wul-m-arl-ayn an-ga-ngan-nga-n.
 lsgO-follow-Aux-UNM-PI 2sgS-NP-PR-remember-NP.
 Me, I was in front. You, you were behind, following me. You remember?.
- 4. yow bat-ngam-nga-m ngoni gaji.
 yes 1sgSNP-PR-hear-NP language that.
 lit. Yes, I hear that language.
 Yes, I know that language.
- 5. amala gan-nga.
 Neg IRR-hear.
 He does not understand.

6. ba-lili-m-iyn an-lung.ga-lik bali-nyip-m-iyn.

3plS-run-Aux-PP P-billabong-LOC 1plSNP-swim-Aux-A.

ba-ji-yi bin amala an-bam gan-ba-nga-n.

3plS-say-PP but Neg P-head IRR-3plS-think-P.

abulangu-wu.

crocodile-DAT.

They ran down to the billabong. "We will go swimming" they said, but they did not think of the crocodiles.

7. a-burluburlu gaji jim ga-jim-in bul-u.
M-cheeky that come NP-come-NP trouble-DAT.
ga-ngan-nga-n ngurlak.
NP-R-hear-NP this place here.
That cheeky man came. He just comes here for trouble.

ngana; ngana-ba; ngana-wu, there [ana DW].
nganbal, Magpie goose.
ngang, wasp [ngarng DW].
an-ngar, fur.
an-ngarndi, throat, front of neck.
ngarndi-dep-m-arl (intr), to be thirsty.
ngarndi-gat-bi-rl (intr), to choke.

1. ngarndi-gat-bi-ng wang-yi.
 throat-choke-Aux-PP meat-INS.
 He has choked from the meat.

ngarndi-jaman (lit. front of neck-hair belt), Burdekin duck, Tadorna radjah.
ngarndilek [DW]; ngarndi-lik [EOB] (lit. front of neck-LOC), necklace worn
 by widows in mourning, made from the seeds of darrin (phragmites).
an-ngarndi-mawuk, trachea (also an-gum-mawuk).
ngarndi-mi (tr), to grab, to seize.
ngarndi-wul-m-arl (tr) (lit. front of neck-follow), to chase (after/off), to
 run after/off.

- bun-ngarndi-wul-m-iyn lerrik-yang.
 3plO-chase off-Aux-PP camp-ABL.
 (Uncle) chased/ran them out of the camp.
- 2. ga-yiyn-yiyn bun-ga-ngarndi-wul-m-arl al-marnduba.
 NP-PR-go NP 3plO-NP-play around-Aux-NP F-women.
 a-gubam al-gulbe a-gubam ga-gan-ga-n.
 Cl-lots F-woman Cl-lots NP-PR-have-NP.
 He goes playing around with many women. He has many woman.

ngarndi-yilyil-m-arl (intr), to have a tickle in the throat. ngarng, wasp [ngang EOB]. ngart, shortneck turtle, Emydura victoriae, Elseya dentata.

```
ngartngartmi (bird sp), Haliastur indus.
ngatji-m-arl (intr), to sneeze [jirrnga?-m-arl EOB].
ngayk-m-arl (tr), to keep, to look after; to have [EOB only]; to wait for
[DW only] (uncommon synonym ngak-bu-m).
ngayok-m-arl (intr), to whisper [jili-watjwatj-m-arl EOB].
nger?-m-arl (intr), to breathe, to growl [ngir?-m-arl DW].
ngek, I.
ngiba, that way.
ngiderr, hook.
ngik, Black currant, Antidesma ghaesembilla [nging EOB].
ngikba, night.
a-ngiku, dingo.
ngila, that way.
ngiliwat, that way.
nging, Black currant, Antidesma ghaesembilla [ngik DW].
nginyang, what.
ngirlak, this place here [ngurlak DW].
ngirri, dog.
ngirri-ngirri (bush sp), Ziziphus oenoplia.
ngirrwat, name swapping ritual.
ngir?-m-arl (intr), to breathe, to growl [nger?-m-arl EOB].
1.
     ngirri ga-ngir?-m-arl.
     dog NP-growl-Aux-NP.
     The dog is growling.
2.
     lili-m-arl-ayn yarrba-yang ga-wok-ngir?-m-arl.
     run-Aux-UNM-PI far-ABL NP-heavy-breathe-Aux-NP.
     a-murdek.
     Cl-big.
     He has run from a long way away. He is puffing and panting.
3.
     amala gan-wok-ngir?-m-i gulube-yi an-gi.
     Neg IRR-heavy-breathe-Aux-NP cold-INS P-nose.
     a-gubam ajang.gi ga-gan-ga-n.
     Cl-lots maybe NP-PR-have-NP.
     He cannot breathe properly from the cold. Maybe he has lots of
                                                                       (mucus)
```

ngitj-wo-y (tr), to ask somebody about something.
ngiw-arl (tr), to put something in somewhere, to dress somebody.

an-mewel at-ngiw-iyn a-lil-waku an-mewel nyim-boy.
 P-clothes 1sgS-dress-PP M-boy-DIM P-clothes wear-perl.
 I dressed the little boy in those clothes he is wearing.

in his nose.

ngok, anthill.
ngok-m-arl (intr), to howl (of dogs and dingoes) [DW only].

ngoni, word, noise, language, tribe. ngoni-wo-y (tr), to talk/speak to someone else. an-ngubat-bidiyn, toenail. an-ngubat-bong, footprint. an-ngubat-jamurl, heel (alternative form an-jamurl). ngubat-jip-m-arl (lit. to foot-bash) (tr), to be jealous of someone [DW only]. ngubat-yul (lit. foot-ground), on foot. an-ngube, foot, toe (bound form ngubat-). nguk, faeces, guts. an-nguk, guts, intestines. nguk, tobacco. an-nguk-buye-buye (lit. guts-stinking), beetle sp. nguk-del-bu-m (lit. guts-open) (tr), to gut. ngukmurlk, blowfly. an-nguk-nagan (lit. guts-big), large intestine. an-nguk-wekwek-u (lit. guts-little), small intestine. ngul-wo-y (tr), to feed. nguluk-m-arl (intr), to talk. ngumbarru; ngumbarruwart, forever. ngum-bu-m (tr), to boil, to cook, to singe, to sting. 1. gan-a-ngum-bu watbok.

- gan-a-ngum-bu watbok.
 IRR-2sgO-sting-Aux caterpillar.
 The caterpillar might sting you.

ngunji-yi (intr) (irr), to talk/speak (to one another).

- ba-mot-m-a a-gubam a-ga-ngunji-yn.
 2plS-be quiet-Aux-IMP Cl-lots 2plS-NP-talk-NP.
 Be quiet you lot. You are talking too much.
- 2. ngoni warray bat-ngu-ngunji-yi.
 language Warray 1sgSNP-PR-talk-A.
 I can speak/talk Warray.

ngunung, the low country.

ngurl, bait.

ngurlak, this place here [ngirlak EOB].

ngurrak-ji-yn (intr), to be full.

ngurriyn, emu.

an-nguru, ankle.
nguyn, 2sg, you.

nyalng?-m-arl (tr), to chew (c.f. jing?-m-arl).
nyama, 1dlinc, you and me.
nyarl-m-arl (intr), to be tired.
an-nyi, name.
nyi-bu-m (intr), to cry, to cry out.

 angiku nyi-bu-n-iyn gaging ngikba. dingo cry-Aux-UNM-PI yesterday night. The dingoes were howling last night.

nyil-arl (tr), to bring, to bring up.

1. ngek at-nyil-iyn a-lil ginganawu.
 lsg lsgS-bring up-PP M-boy over there.
 Me, I was the one who brought that boy over there up.

nyim (intr), to enter, to go in, to go through, to wear, to come in, to come through.

- nal al-garla-wu nyim jujuk-lik.
 man NF-3sg-DAT go through law-LOC.
 Her husband went through the law.
- 2. al-gulbe al-murdek-jang.gi an-mewel an-bitbit-u nyim. F-woman F-big-very P-clothes Cl-red-OBL wear. That very big woman wore a red dress.
- 3. wik an-gi nyim a-garla-wu.
 water P-nose come in NF-3sg-DAT.
 Water came into his nose (and he drowned).

nyip-m-arl (intr), to swim, to sink, to dive, to be stuck in mud.

- bamuyn nyip-m-iyn. canoe sink-Aux-PP.
 The canoe sank.
- 2. nyip-m-iyn wik-lik.
 dive-Aux-PP water-LOC.
 He dived indo the water.
- 3. an-na-y motika yul-lik nyip-m-iyn an-gutjgutj-u-lik. 2sgS-see-PP car ground-LOC stick-Aux-PP Cl-wet-OBL-LOC. Can you see if the car is stuck in the mud.

```
nyiwknyiwk-m-arl (intr), to sprinkle (of rain) [nyuknyuk-m-arl DW].
nyolk-m-arl (intr), to gulp.
nyol?-m-arl (intr), to rock, to shake.
1.
     ga-ba-gurrung-nyol?-m-arl.
     NP-3plS-arm-shake-Aux-NP.
     They are shaking hands.
2.
     bamuyn nyol?-m-arl-ayn at-gik-m-iyn.
     canoe rock-Aux-UNM-PI 1sqS-vomit-Aux-PP.
     The canoe rocked and I vomited.
nyuknyuk-m-arl (intr), to sprinkle (of rain) [nyiwknyiwk-m-arl EOB].
-wagal, light (not heavy).
wage, crow, raven, Corvus orru.
-wak, little, small (alt form -wekwek).
-waklugarra [EOB]; -waklugarru [DW], F, FZ.
wakmiwu, on one's own, alone.
wal, smoke [wol EOB].
wal-biyam, heavy black smoke [wol-biyam EOB].
wal-biyam-bu-m (intr), to smoke blackly heavily [wol-biyam-bu-m EOB].
walak, again.
-walak, hot [-wolak EOB].
walam [EOB]; walem [DW], south.
al-walin, mother (reference).
walmarlenbe, frog sp.
walmartartu, Blue tongue lizard, Tiliqua scincoides intermedia.
walng?-m-arl (intr), to hang down/out [wolng?-m-arl EOB].
walng?-nik-b-arl (intr), to hang down/out [wolng?-nik-b-arl EOB].
1.
     an-gurrung nginyang-yang gaji an-walng?-walng-nik-b-iyn.
     P-arm what-ABL that 2sgS-R-hang out-Aux-Aux-PP.
     (Hey! Your) arm why is it hanging out (the window)!.
walng?-wo-y (tr), to hang/put over [wolng?-wo-y EOB].
1.
     wek-lik an-ga-walng?-wu-n ga-gamu-ji-n.
     fire-LOC 2sqS-NP-hang over-Aux-NP NP-tough-inch-NP.
     You hang/put (the spearhead) over the fire to toughen it.
wa?-m-arl (intr), to bark [wo?-m-arl EOB].
wanba, just.
wanbarliku, quietly.
wang, game, meat, animal.
warabitj (tree sp), Terminalia ferdinandina.
```

warli-yn (intr), to call/yell out. warl-m-arl (tr), to hide. warlmi-j-ang (intr), to hide. warlpe, loincloth. warnbek, tree sp. warng, hornet. warral (bird sp), Ardea pacificus, Ardea picata. warra-warra, nullanulla. warray, Warray. warrgat-warrgat (tree sp), Greivia retusifolia [DW only]. warri, child. warriba, the children (collective see 3.8.1.1). warri-gut-mi-yi-yn (intr), to have children, to breed [DW only]. warri-yn (intr), to be no good. 1. motika amala warri-yn. car Neg no good-PP. The car will not (start). It is no good/broken down. 2. an-bula-m a-warru warri-yn. 2sgS-make-PP Cl-bad no good-PP. You made it badly. It is no good. warrki-m-arl (intr), to work. -warru, bad. wart-bu-m (tr), to peel, to skin [wik-bu-m EOB]. waruwaru-m-arl [DW]; war?war-m-arl [EOB] (tr), to swing something around, to rock. 1. at-waruwaru-m-arl-ayn yu-ng. 1sqS-rock-Aux-UNM-PI lie-PP. I rocked (the baby) to sleep. war?-m-arl (intr), to jump (rare synonym of li-mi). watal, penis cover [watel EOB]. watbok, caterpillar. watel, penis cover [watal DW]. watjitj-mi (tr), to drop. wat-m-arl (tr), to go off, to spoil. 1. wang ga-wat-m-arl. meat NP-go off-Aux-NP. The meat is going off/spoiling.

2.

an-doy wat-m-iyn.

P-heart go off-Aux-PP. He feels off in the guts.

```
wut-m-a an-jakmi-wu an-ga-le-n jarniyn.
3.
     aim-Aux-IMP Cl-straight-OBL 2sgS-NP-spear-NP kangaroo.
     amala gan-wat-m-i.
     Neg IRR-go off-Aux-NP.
     Aim straight when you spear that kangaroo. Do not spoil/go off (in
     your aim).
4.
     mirral ban-ga-nun-nu-n an-dum an-dum.
     sun 1sqO-NP-PR-burn-NP P-eye P-eye.
     ban-ga-wat-m-arl mirral-yang.
     1sqO-NP-spoil-Aux-NP sun-ABL.
     The sun is burning my eyes. My eyes are hurting from the sun.
way, keep on, still.
waya, wire.
wayak-m-arl (intr), to look back.
wayi-yn (intr), to return, to come back, to go back.
waykan, high, on top, in the open, uncovered, exposed.
wayn, like that.
-waynjang, cross cousin.
waynlak, now, today.
an-waynmili, armpit, ticklish.
way?-ga-ngi (tr), to lift up.
webu, yam sp.
wek, fire, firewood.
-wek, little (bound form only).
wek-bu-m (tr), to make a fire.
wekmu, firestick.
-wekwek, little, small (alt form -wak).
werriyn-bu-m (tr), to sing someone [wirriyn-bu-m EOB].
wet, reed sp, Eleocharis sp.
wetji, grandmother.
we?-m-arl (intr), to vomit (rare synonym of gik-m-arl).
widi?widi-m-arl, to wag.
1.
     ga-layn-widi?widi-m-arl.
     NP-tail-wag-Aux-NP.
     (The dog) is wagging its tail.
wiji-yn (intr), to break.
an-wik, skin.
wik, water, rain, petrol, liquids, all beverages other than tea and coffee.
wik-bu-m (tr), to skin.
wik-mi (tr), to beget, to father.
wik-ngum-bu-m (lit. water-cook) (tr), to heat/warm up.
wikwikmi, small frog sp.
```

```
wilek, charcoal.
wilek, black ant sp.
wili, a construction, house, shelter; a hole.
1.
     wili del-bu-yi-yn bamuyn.
     hole open-Aux-refl-PP canoe.
     A hole opened in the canoe.
an-wili, dreaming site [DW only, EOB le a-jamurru].
wilik-m-arl (intr), to swallow.
wilitjwilitj, galah, Cacatua rosecapilla, Aprosmictus erythropterus.
wiluk, curlew, Burhenus magnirostris.
-wimitj, section name.
windi (tr), to hang out/up.
wine (tree sp), Lophostemon lactifluus.
-wirlang, small (of the eyes only).
wir-m-arl (intr), to swim across.
wirnwirn-m-arl (tr), to whistle (rare alternative, usual form wirt-m-arl).
wirnwirnmi (bird sp), Artamus cinerus.
-wirrang, different, wrong; other [EOB only, DW jerriynba].
     an-wirrang lurra?-m-iyn ngek-u.
1.
     Cl-wrong bring back-Aux-PP 1sg-DAT.
     He has brought me back the wrong one.
wirril (tree sp), Acacia dimidata (used for killing the juwn snake).
wirrin, corroboree, song.
wirrin-bu-m (intr), to make a corroboree, to sing.
wirrit-wirrit (bird sp), Merops ornatus.
wirriyn-bu-m (tr), to sing someone [werriyn-bu-m DW].
wirriyn?-ga-ngi (tr), to take someone for a walk.
wirriyn?-m-arl (intr), to go for a walk, to walk around.
wirriyn?-yang (intr), to go for a walk, to walk around.
wirt-m-arl (intr), to whistle (rare alternative wirn-m-arl).
witbe, yam sp.
witmang-witmang (tree sp), Serbania cannabira.
witmang-witmang (grass sp), Whiteochloa sp.
witjimburru, Eucalyptus polycarpa.
wituk, cockle, oyster.
wok, heavily (found only with ngir?-m-arl 'to breathe').
wol, smoke [wal DW].
wol-biyam, heavy black smoke [wal-biyam DW].
wol-biyam-bu-m (intr), to smoke blackly heavily [wal-biyam-bu-m DW].
-wolak, hot [-walak DW].
wolng?-m-arl (intr), to hang down/out [walng?-m-arl DW].
wolng?-nik-b-arl (intr), to hang down/out [walng?-nik-b-arl DW].
wolng?-wo-y (tr), to hang/put over [walng?-wo-y DW].
```

```
wo-y (tr), to give.
wo?-m-arl (intr), to bark [wa?-m-arl DW].
wugurr, rock wallaby (same as dorriya ? n.k. DW).
wuja, possum.
wujal, black plum, Vitex glaborata.
-wuki, crooked.
wuk-mi (tr), to carry.
wul, urine.
wul-arl (tr), to finish.
```

1. jatbula bulbul a-murdek lagi-yn ga-yu-yu ajang.gi.
 old man sick Cl-big toss-PP NP-PR-lie maybe.
 ga-wuli-yi-n-wa in-ga-wung-arl.
 NP-finish-refl-NP-could be 1/2plO-NP-leave-NP.
 The old man is very sick. Maybe he could be going to finish and leave us.

-wulgan, sibling (reference).
wuli (0 or 1?), to rain.
wuli (intr), to urinate.
wul-m-arl (tr), to follow.

1. an-wak an-dum wul-m-iyn bipi a-garla-wu-wanyuk.
 Cl-little P-face follow-Aux-PP father NF-3sg-DAT-like.
 lit. That kid's face follows like his father's.
 That kid looks like his father.

wul-mi (tr), to suck blood (by a native doctor).
wul-nayi-yn, to turn into.
wul?wul-mi (intr), to ache.
wumbarlin, short-necked turtle sp.
al-wun, female.
wunek, net.
wung-arl (tr) (irr), to leave.

- 1. wung-a.
 leave-IMP.
 Stop it!.
- 2. amala gan-bun-warli bun-wung-a.
 Neg IRR-3plO-call out 3plO-leave-IMP.
 Do not call out to them. Leave them (alone).

wungalam, green ant.
wurlak-m-arl (intr), to not want to go.
wurlek-m-arl (tr), to wash.
wurlu-ji-yn (intr), to grow up.

wurlu?-nik-b-arl (tr), to grow someone up.
wurr-m-arl (intr), to be noisy (c.f. mirr-m-arl).
-wurrmi, deaf.
a-wurru, young male who has been circumcised.
a-wurrumbi, devil.
wurtwurtmi, open.
wutba, black catfish and tandan sps.
wutjma (bush sp), Wrightia salignia.
wut-m-arl (tr), to aim, to throw with aiming.
-wuyang, hungry.
wuye, fly.
wu-yi (intr) (irr), to climb, to hang.

1. an-letma a-warru ga-gubal-ngal-jim-in wanba waykan.
 P-tooth Cl-bad NP-nearly-out-come-NP just up.
 ga-wuyn-wu-yn.
 NP-PR-hang-NP.
 That loose tooth is nearly coming out. It is just hanging in up (there).

wu?-bu-m (intr), to clear off.

yakay, exclamation of strong emotion. yak-ga-ngi (tr), to visit, to go near.

1. amala gan-yak-ga-ng genganawu al-dumarru wung-a.
Neg IRR-go near-Aux-NP over there F-old woman leave-IMP.
Do not go over there near the old woman. Leave her!.

yak-wo-y (tr), to lie to, to trick. ya-m-arl (tr), to argue, to tell off, to swear.

- 2. an-letma ban-ya-m-iyn.
 P-tooth 1sgO-swear-Aux-PP.
 He swore at me.
- 3. wik-yang bi-ng an-bam warri-yn in-ga-ya-m-arl. booze-ABL drink-PP P-head no good-PP 1/2plO-NP-argue-Aux-NP. bul.

trouble.

He is no good in the head from drinking booze. He is arguing with us (and making) trouble.

yang (intr) (irr), to go, to walk, to fly.

```
yangal, pandanus acquaticus.
yarle, termite [DW only].
yarle, vine sp.
al-yarragaygaymi, mermaid (Kriol "fish tail woman") [al-jarragaymi DW].
yarrajan, tree sp [EOB only].
yarrba, far [yerrba EOB].
yarrindi, hostile sorcery rite to kill by singing.
yawayn, Carpentaria palm.
yawuk, water yam.
yebe, 1plinc, we.
an-yel, flesh.
yeligirranglul, four.
yerrba, far [yarrba DW].
yerrel, vine sp (armlets are made from yerrel).
yer?-m-arl (tr), to scrape [yir?-m-arl DW].
yeye, black snake, Amphiesma mairii, Stegonotus cucullatus.
-yik, alive.
yikirring, 1plexc, we.
yikyik-m-arl (tr), to wake up.
1.
     but-yikyik-m-iyn warriba-muk muya-wu.
     1sgS->3plO-wake up-Aux-PP children-COLL tucker-DAT.
     qa-ba-ja-rl.
     NP-3plS-eat-NP.
     I woke the kids up so that they can eat (their) tucker.
yila?-ga-ngi (tr), to move.
yila?-m-arl (intr), to move.
yila?-yang (intr), to move.
yili, lily sp.
yiliyn, how.
yingiwana, a male going through initiation or newly initiated.
yirr?-jim (intr), to come undone.
yirr?-mi (tr), to pull out/down/through/off, to scrape, to take off, to undo,
     to weave.
1.
     ga-yirr?-mayn yumbal-yang.
     NP-pull out-Aux NP wood-ABL.
     He is pulling (nails) out of the wood.
2.
     manma-yirr?-mi muya an-dum.
     1dlincSNP-pull off-Aux PP tucker P-eye.
     lit. We have pulled (the skin) off the vegetables.
     We have peeled the vegetables.
```

3.

at-yirr?-mi nguk an-ji.

1sgS-pull out-Aux PP guts P-liver.

I pulled the guts and liver (out of a goanna).

4. wili ba-yirr?-mi. house 3plS-pull down-Aux PP. They have pulled the house down.

- 5. billycan yirr?-may wek-yang. billycan pull off-Aux IMP fire-ABL. Pull the billycan off the fire.
- 6. ga-yirr?-mayn merriyn-yang dupu ga-bula-n.
 NP-pull through-Aux NP pandanus-ABL basket NP-make-NP.
 She is pulling through/weaving pandanus to make a basket.
- 7. ban-ba-balawa-m an-li-yi milwik ba-mi.
 1sg0-3plS-rub-PP P-fat-INS mussel 3plS-got.
 ban-ba-yirr?-mi.
 1sg0-3plS-scrape-Aux PP.
 They rubbed me with fat (and then) they got a mussel shell and scraped me.

yir?-m-arl (tr), to scrape [yer?-m-arl EOB].
yitjmi, before.
yok, sand.
yow, yes.
yowk, bandicoot.
yul, ground.
yumbal, tree, stick, wood.
yu-ng (intr) (irr), to lie, to sleep, to camp.
yungay, front.
yun-m-arl (tr), to talk about.
yurr-mi (tr), to pull.

- ga-yurr-mayn wek lerrik-lik ga-nyil-arl.
 NP-pull-Aux NP firewood camp-LOC NP-bring-NP.
 She is pulling firewood, bringing it to the camp.
- 2. an-ngube an-bitj ban-ga-yurr-mayn.
 P-foot P-tendon 1sgO-NP-pull-Aux NP.
 lit. I am being pulled at the tendon in the foot.
 I have a cramp in the tendons in my feet.

yutj-m-arl (intr), to go a long way.
yuyu, Leave it.

ENGLISH - WARRAY

This dictionary does not contain the entire Warray vocabulary. It contains only those items not discussed in any detail in the grammar. For the Warray equivalents of items such as pronouns, the reader should refer to the relevant sections in the grammar. The dictionary is arranged in the following semantic fields.

- A, Body Parts.
- B, Human Classification.
- C, Mammals.
- D, Reptiles and Amphibians.
- E, Birds.
- F, Fish.
- G, Insects.
- H, Language, Ceremony and Spiritual.
- I, Artefacts.
- J, European Items.
- K, Fire, Food and Water.
- L, Celestial, Weather and Geography.
- M, Plants.
- N, Adjectives.
- O, Emotions and Exclamations.
- P, Verbs.

A, Body Parts. footprint, an-ngubat-bong. forehead, an-dum-ngarndi. fork (of tree), an-jatban. ankle, an-nguru. arm, an-gurrung. front of neck, an-ngarndi. armpit, an-waynmili. fur, an-ngar. back, an-gibe. gills, an-jen-ngarndi. back of neck, an-qum. grey hair, bula, bula-werrkmi. beard, gijewek. guts, an-nguk, nguk, an-doy. belly, an-miyn. hair, mija. blood, gurratj. hand, an-nebe. body, an-garra lurlak. handprint, an-nabat-bong. boil, dukban. head, an-bam. bone, an-mu. heart, an-doy. heel, an-jamurl, an-ngubat-jamurl. bottom, an-dek. brain, an-bam-gine. hiccup, guluwedelkmi [DW only]. breast, jujutj. hip, an-murlu [EOB only]. breastbone, an-mek-muhipjoint, an-murlu-yiwak [DW only]. durrum-durrum [DW only]. kidney, an-diltil [EOB]; an-ditil [DW]. bum, an-dek. knee, an-bart. calf muscle, an-diwu [DW only]. kneecap, an-bart-garang. cheek, an-gukmili. itch, didi-mi. chest, an-mek. leaf, an-mara, mala, mala-mala. chin, an-jamqak [DW]; an-jamngak [EOB]. left hand, an-biyn.gu. cicatrice, biniyn. leg, an-garra. cocoon, garle. liver, an-ji. cold, gulube. lungs, an-jaway. collarbone, an-murnak. milk, jujutj. cramp, maynmayn. moustache, gijewek. mouth, an-jili. dream, buge [EOB]; bugirri [DW]. ear, an-ganim. mucus, gine. navel, an-layn-jerrek [EOB]; -jirrek elbow, an-gunmung. [DW]. eye, an-dum. neck, an-gum (back), an-ngarndi eyebrow, an-dum-mija-wek. (front). eyelash, an-dum-mija-wek. nose, an-gi. face, an-dum, an-gimitj. one-legged, an-jat-jerriyn. faeces, nguk. pimple, gili. fat, an-li. pouch, garle. feather, an-bun. prickle, nilnil. finger, an-nebe. pubic hair, julmija. fingernail, an-nabat-bidiyn. pulse, an-bitj. fist, an-nebe. puss, dukban. flank, an-gurlu. quill, nilnil. flesh, an-yel. rib, an-di-mu. flower, an-bit; jaynbit [DW only]. right hand, an-gunmuk. foot, an-ngube.

root, an-dek-bam-bul [DW]; an-durt girl who has had first period :; al-[EOB]. mowe. shell, an-ngak. half caste, an-gatjgatj-u. short-legged, an-jat-jupu. initiated man, mululuk (young). shoulder, an-murnak, an-munjum. little boy, a-jurriyn. shoulderblade, an-bimek. man, nal. skin, an-wik. native doctor, a-joykmilpe [DW]; ajoykmilpo [EOB]. small of back, an-murlu [DW only]. old man, jatbula. sore, bilpmi. old woman, al-dumarru. spit, gijarniyn. orphan, marndaliyn. stomach, an-jeben [EOB]; an-jibin policeman, a-jamurru. [DW]. stump, bam-durndurn [EOB only]. sorceror, gudang. sweat, giyak. uninitiated boy, a-bulu [EOB only]. tail, an-layn, an-layn-durt. Warray man, a-warray. tailbone, an-bok [EOB only]. Warray woman, al-warray. tear, dumila. white doctor, a-gudangyi. tendon, an-bitj. white person, barrikut, mam. testicles, an-mak. widow(er), -murlu-miyn. thigh, an-je. woman, al-qulbe. thighbone, an-jat-mu. women, al-marnduba. thigh muscle, an-jat-durt; an-diwu (inner) [DW only]. Section -bangardiyn, Names, throat, an-ngarndi. bularrang, -jambitj, -wimitj. tongue, an-jen. tooth, an-letma. C, Mammals. toothache, gukwak; guwak. toe, an-ngube. agile wallaby, bulak. toenail, an-ngubat-bidiyn. bandicoot, yok. trachea, an-ngarndi-mawuk; bat sp, jinimiyn (small). an-qummawulk black kangaroo, garlpu [DW], goworr track, an-bong. [EOB]. trunk, an-durt [DW only]. buffalo, wang an-gujik-u. urine, wul. cattle, wang an-bitbit-u. wart, murl [DW only]. dingo, angiku. wing, balmuk. doe kangaroo, burrun. dog, ngirri. B, Human Classification. dugong, manmaraynjilma; jeng.gal-dumnyim-u [DW only]. echidna, guwarrang. boy, a-lil. flying fox, garnapal (large black), boyfriend, jirri. gunyi. child, an-wak; warri [EOB only]. flying possum, garnbuk. children, warriba. horse, nendu. cleverfellow, gudang. kangaroo, jarniyn. corpse, bunin. kangaroo rat, jogot. female, al-wun. marsupial rat, mikmik. ghost, bunin. native cat, gurnen. girl, al-marriyn.

pig, an-gi-bali-wu [DW only].
possum, wuja.
rock wallaby, dorriya.
tree rat, -bam-buruyu, -layn-bit-u.

- D, Reptiles and Amphibians.
- a) Crocodiles.
 freshwater crocodile, anmaymaku
 saltwater crocodile, abulangu.
- b) Turtles.

long neck turtle, guwalay.
sea turtle, Eretmochelys imbricata,
 niyimbang.gin; Chelonia mydas,
 niyimbang.gin.
Carettochelys insculpta, wumbarlin.

c) Snakes, belam.

short neck turtle, ngart.

Amphiesma mairii, yeye. Boiga irregularis, a-nat-litji-muku. Carpet snake, jukbiyn. Children's python: jurn. Death adder, a-biyn.gu. Dendralophis punctulatus, garnbuk. Enhydris polylepis, budek. File snake, bunubun. Furina sp, -bam-jili-wilek-wilek [EOB]; bamjiwilewilek [DW]. King brown, garnbali, -bam-gubam. Liasus fuscus, gunde, miyn-bitbitu. Olive python, gark. taipan, garnbali.

Unidentified snake sps: gangik, bil, gurlu.

d) Goannas.

goanna, Varanus gouldii, laliyn
Varanus primordius, gorram [EOB];
 gorrom [DW].
water goanna, Varanus mertensi, gaboy
 [DW], mayambal [EOB].

e) Lizards and Skinks.

blue tongue lizard, walmartartartu frill neck lizard, -ganim-bali-wu.

Unidentified sps: bule, bunjiyn, darndamarra, gaboy [EOB only], garang, jeboy.

f) Frogs, jekarn, walmarlenbe (large
 green), wikwikmi (small).

E, Birds, jarduk.

Accipter fasciatus, gikgikmi. Anas gibberifrons, gugudunguyn. Anas superciliosa, gulgulmi. Anhinga melanogaster, barrngarniyn. Aquila audax, bultjan [EOB]; bultjarrk [DW]. Ardea novae hollandiae, gawk. Ardea pacifis, warral. Ardea picata, warral. Ardea sumatrana, gawk. Ardeola sp, bunbin. Artamus cinerus, wirnwirnmi. Aythya australis, gugudunguyn. black cockatoo, gurneme. brolga, bornorrong.

brolga, bornorrong.

Burdekin duck, ngarndi-jaman.

Burhinus magnirostris, wiluk.

bustard, betbak [EOB]; bitbak [DW].

butcherbird, lobo-lobo.

Cacatua sanginuea, ngalelek.

Caprimulgus sp, jungu-jungutj.
Centropus phasianinus, bilek.

Ceyx sp, gijirrin.

Charadrius veredus, garramaminmamin.

Chlamydera nuchalis, joyek.

Coracina novae hollandiae, jok; jowokmi.

Coturnix sp, lorrik.

Cracticus nigrogularis, lobo-lobo.

crow, wage.

Dicurus hottentotus :; bun-nat dingding.

Ducula spilorrhea, mu?mumi. eagle, bultjan [EOB]; bultjarrk [DW]. Egretta alba, bunbin.

emu, ngurriyn.

Erythrogonys cinctus, garramaminmamin.

Eurystomus orientalis, barnang.ga.

Falco sp, golikolili.

galah, wilitj-wilitj.

Garzetta intermedia, bunbin.

Grallina cycholeuca, bondal-bondal
[EOB]; bondel-bondel [DW].

Grass whistle duck, jirrbiyuk.

Halcyon macleayii, gijidilmi.

Halcyon sancta, gijidilmi.

Haliacetus leucogaster, litmenglitmeng [DW only].

Haliastur indus, ngartngartmi.

Himantopus sp, garramaminmamin, bamunumunu.

Irediparra gallinacea, garramaminmamin.

jabiru, guyel.

jungle fowl, Megapodus freycinct, barlum.

kookaburra, garrawok-garrawok-mi
[EOB]; jugoyek [DW].

Leophoictinia isura, ganme.

magpie, bondal-bondal [EOB]; bondelbondel [DW].

magpie goose, nganbal.

Melandryas cucullata :; bun-natdingding.

Merops ornatus, wirrit-wirrit.

Milvus migrans, ganme.

Ninox connivens, jungu-jungutj.

Ninox sp, gotol.

Numenius minutus, garliwirtwirt [DW]; gurlawirtwirt [EOB].

Nycticorax calendonicus, gawk.

Pandion haliaetus, litmeng-litmeng.

pelican, gar.ngiyn.

Phalacorax sp, mawa.

pigeon, golododok (little); gutukgutuk (large).

Platalea sp, bunbin.

Podargus strigoides, jungu-jungutj.

Poliocephalas sp, larrwi.

Poliolimnos sp, jul?julum.

Ptilinopus sp, gutuk-gutuk.

pygmy goose, bambik.

Rostratula benghalensis, bamunumunu.

sea eagle, litmeng-litmeng [DW only].

spoonbill, mu?mumi.

sulphur crested cockatoo, lin.

Tachybaptus novae hollandiae, gulgulmi.

Threskornis sp, a-jawijawiju.

Trichoglossus rubritorquis, denden.

Tyto alba, jungu-jungutj.

Vanellus miles, deterren.

willy wagtail, Rhipidura sp, jigirrijigirritj.

Unidentified sp, blangangang, lambak.

F, Fish, jibak.

Ambassis sp, dum-dingding-u.

archer fish, mulbikal.

barramundi, mardukal.

black bream, birring.gil.

bony bream, garlarlpa.

bony mullet, bulal.

catfish, al-gaway.

dark catfish and tandan sps, wutba.

light catfish and tandan sps, gatgat.

cockle, wituk.

crab, bang?bang.

eel, gakban.gek [DW only].

Glossamia aprion, durndurn.

Glossogobius giurus, dum-dingding-u.

long tom, jubul.

mangrove worm, jonngol [DW only].

mud cod, Ophieleotris aporos.

Oxyeleotris lineolatus, mun.

mussel, milwik, dukbu.

Nematolosa erebi, garlarlpa.

prawn, lurnbu.

rifle fish, mulbikal.

river whaler shark, jiligundi; [DW only].

saratoga, godamayn.gu.

sawfish, jangambe [DW only].

yabby, jil.

Unidentified sp, borrkborrk (catfish sp), garnde, ging.gingmi (little catfish?), bukbukban.

G, Insects.

ant sps, wilek, bim; bum [EOB only].
bee sps, dum-durk-u (ground), jong.go
 (long nose), lalpuk (short nose).

beetle sp, an-nguk-buye-buye.

blowfly, ngukmurlk.

bullant, garnngak.

butterfly, mili-mili, lang.ga-lang.ga.

caterpillar, watbok.

cockroach, blinditi [DW only].

cricket, blinditi [DW only].

dragon fly, murrumbitj.

fire fly, bakban.

flea, lel.

fly, wuye.

grasshopper, jatidi.

green ant, wungalam.

grub, jimjim.

hornet, warng.

leech, gin (large), garnbayn (small).

louse, lel.

maggot, libiyn.

march fly, bil.

mosquito, ditja.

sandfly, ngal.

scorpion, jotj.

snail, jawitj.

spider, gek.

spiderweb, gek.

termite, yarle [DW only].

tick, lel.

wasp, ngang [EOB]; ngarng [DW].

witchetty grub, gugudunguyn; murtbal
[EOB only].

H, Language, Ceremony and Spiritual.

armlets, barndi; gukbindi [DW only].

breastplate, garrardarda.

cicatrice, biniyn.

conception totem, mamulbak.

corroboree, wirrin.

danger place, murdak.

devil, a-wurrumbi.

didgeridoo, martba.

dreaming site, an-wili [DW]; le ajamurru [EOB].

ghost, bunin, mam.

hairbelt, jaman.

headband, garlamba [DW]; garlambang [EOB].

initiation ceremony, yingiwana.

language, ngoni.

law, jujuk.

law place, mutuma.

line, an-girliyn.

mermaid, al-jarragaymi [DW]; alyarragaygaymi [EOB].

name, an-nyi.

name swapping ritual, ngirrwat.

necklace, ngarndilek [DW]; ngarndilik [EOB].

noise, ngoni.

red ochre, loywa.

shade laying ceremony, lurlak.

singing sticks, jamarlak.

song, wirrin.

song styles, gorrowol, jirri-jirri.

spirit, bunin.

spirit from anthills, marlwa.

spirit from pandanus, mambiriwu.

story, gule.

tribe, ngoni.

white ochre, bulk.

women's dance, malak.

I, Artefacts.

basket, dupu.

boomerang, buran.

canoe, bamuyn.

clothes, an-mewel.

dillybag, litji.

firestick, wekmu.

grass house, jabayak [DW only].

grass table, an-jatban.

ground oven, boy [DW], dumoel [EOB].

hook, ngiderr.

hook spear, buku.

house, wili.

knife, munjiwa.

loin cloth, warlpe. firewood, wek. net, wunek. hot ashes, gardul. nullanulla, warra-warra. meat, wang. pearlshell, lang.ga-lang.ga. smoke, warl [DW]; worl [EOB]. soup, stew, an.goy [EOB]; an.goyng penis cover, watal [DW]; watel [EOB]. [DW]. poison, garnbirriya, mawiya. sugarbag, bok. prickle heat stick, milmil?mi. steam, warl [DW]; worl [EOB]. raft, guliyamba. tucker, muya. spear, buku. water, wik; an-bul- [EOB only]. stone axe, marriyambun. stone spear, lawk, jimbilang. L, Celestial, Weather and Geography. string, an-bik. throwing stick, gurrudu. anthill, ngok. walking stick, jatbak. bank, bayimi [DW]; bay?mi [EOB]; anwax, bot.jak [EOB]; bot.jok [DW] gangilaki. (beeswax), gak (from ironwood billabong, an-lung.ga. roots). blacksoil, burna. woomera, jurn. yamstick, murl. camp, le. cave, lun [EOB only]. cloud, bamngul. J, European Items. country, le. axe, juju. creek, bupal. dew, bimek. can, anbat. car, motika; an-ganim-yiwu; [DW only]. dust, lorra. crowbar, ninin. east, guwandi. fence, an-bik. end of wet/start of dry, buyn.garrang. flour, lawa. Evening star, mulubi. flood, bugarn. hat, an-bam-nyim-in-u [DW only]. jail, benibe. fog, bimek. light, melang [DW]; meleng [EOB]. ground, yul. money, girri. hill, girri. pipe, larrwa. hole, jarlak, wili. rice, gundum [DW only]. jungle, mare. stew, an.goy [EOB]; an.goyng [DW]. lightening, bulam [EOB]; bulem [DW]. sugar, bok. low country, ngunung. moon, garang. swaq, mekmek. tea, di. Morning star, mulubi. north, merri. tobacco, nguk. tobacco plug, gang.gilang. plains, golal. point, an-gimiyn. torch, melang [DW]; meleng [EOB]. rain, wik. wire, waya. rainbow, gulunji. K, Fire, Food and Water. rainforest, mare. saltwater, jaynbalk. ashes, lorra, gardul. sand, yok. charcoal, wilek. sea, jaynbalk.

shade, lurlak.

fire, wek.

shadow, lurlak. sky, an-barn. side, bayimi [DW]; bay?mi [EOB]; angangilaki. south, walam [EOB]; walem [DW]. spring, jurriyn [DW only]. star, gingiynjak. stone, girri. sun, mirral. upriver, gibay. waterhole, an-lung.ga. west, nimurr. wet season, jibiyn. willywilly, julum. wind, matj. year, jibiyn.

M, Plants.

a) Trees, yumbal.

Acacia auriculiformis, jerrel. Acacia difficilis, garma. Acacia dimidata, wirril. Alstonia actinophylla, jiynjuk; [DW only]. Antidesma glaesembilan, ngik [DW]; nging [EOB]. banyon, bunyi [DW], jatbengu [EOB]. Barringtonia acutangula, lumbarl. Brachichiton paradoxum :; jeng.galdum-nyim-u. Buchania obovata, binak. Canarium australianum, gal. Carpentaria acuminata, yawayn. Cathormion umbellatum, mebenbenu. Cleistocalyx operaculata, jen-bulangu. Clerodendrum floribundum, jirrk. Cochleosperum fraseri, gurnak. Cycas, giyn. Eucalyptus miniata, a-ngarndi-bitu. Eucalyptus polycarpa, witjimburru. Eucalyptus tectifica, darn. Eucalyptus sp, matjalatj. Eugenia bleeseri, jula.

Exocarpis latifolis, lek.

Ficus leucotricha, jurrumbul. Ficus opposita, jirriynja.

Ficus racemosa, libe. Ficus virens, bunyi [DW], jatbengu [EOB]. Flacourtia territoralis, gurndurn. Greivia retusifolia, warrgat-warrgat. Gardenia sp, lirring.gil. Grevillea prendifolia, jaja. Hiptus, Chines mint :; an-buyet-buyerrii. Ironwood, Erythrophleum. chlorystachys, lang-walak-u [DW]; leng-wolak-u [EOB]. Isecuringa melanthespido, bulme. Leea rubra, an-garra-bitbit. Leichardt tree, mara-bali-wu. Livistona humilis, garnbayn. Livistona inermis, mabam. Macaranga tanaricas, barrakarl, jatmebawkbawk [DW only]. Maleleuca cajeputti, jitan. Maleleuca nervosa, gulgul. Maleleuca sp, paperbark, ge. Mangrove, Diospyros ferrya, jil. Milkwood, jiynjuk [DW only]. Morinda citrifolia, munyibirr. Pandanus acquaticus, yangal. Pandanus nut, gujangak. Pandanus spiralis, merriyn. Pecaisina signata, maynmayn. Petalastigma pichescens, betja. Planchonia careya, lumbal. apple, Syzgium suborbiculae, laymirri. Serbana cannabina, witmang-witmang. stringybark, landi. Strychnos lucida, jawitj. Timonius timon, gilung. Verticordia cunninghammii, ditja. Vitex glaborata, wujal. Wrightia salignia, wujma. Ziziphus oenoplia, ngirri-ngirri.

Unidentified sps, agubugupulu, barragarl [EOB only], butbut, burdu, gabija, gilambek, gulguldum (2sps), jatmebawkbawk, jeng.gal, jonbe, jurn, malmalmutj, munbu, warnbek, warabitj, wine.

b) Grasses, jitbam.

bamboo, Bambusa arnhemicus, anbuyn.

Eleocharis sp (reed), wet.

Imperata cylindrica, jile.

Phragmites, darrin.

Whiteochloa sp (reed), witmang-witmang.

Unidentified sps, lel, naga (cloth
 grass), nabatlay, nek (river moss),
 bulmak-bulmak [DW only], bunde
 (spear grass), jebuyn, jungayn.

c) Vines.

Passiflora foetida, wild passionfruit,
 matawk [EOB]; matowk [DW].

Smilax australis, binbin [DW only]. Terminatia seriocarpa, gurratj.

Unidentified sps, gijarniyn, makinyikinyi (melon sp), yarle, yerrel.

d) Yams.

Dioscorea transversa, jela.

Unidentified sps, babutj, ginimil, janak, jarle, jinwul, manyuk (wild potato), webu, witbe, yawuk.

e) Lilies.

lily stems, gan.gowk.

Red lily, Nelumbo nucifera, gumurdurdu [EOB]; jingayn [DW].

Nymphaea violacea sps, ginyini (young form of dumwekweku?), gumurdurdu [DW], mabul, bambulangu, dumwekweku.

Unidentified sps, yili, marnambal [EOB]; marnambay [DW], melduku (these are classified by the Warray as being lilies, but are not so classified by whites. They are edible aquatic plants found in billabongs.).

f) Fungi.

mushroom, jonbe [DW only].

Unidentified sp, maynmayn.

N, Adjectives.

annoying, -mini-mini.

bad, -warru, gijak; -jamiyn (of body
parts).

behind, lurra.

bent, -wuki.

between, bekmarra.

big, -murdek; -bali, -gubam (of body
 parts).

bitter, -gukmitj.

black, -gujik.

blind, -dumarru.

bony, -mu-dalkbawu.

broken, -lorr?lorr.

cheeky, -burlu-burlu, -mini-mini; bulang.

clean, -gatjgatj (of water).

clever, -gudang; gudangyi; -joykujoyku.

close, letbal.

cold, -larl.

coloured, -bit (compounds only).

cooked, -jolong.

crooked, -wuki.

dark, -bugujik.

dead, giknurruwart [DW]; giknurr?wart
 [EOB].

deaf, -wurrmi.

deep, -jurluk.

different, -wirrang.

dry, -dilmi.

everywhere, bil?bilmi.

exposed, waykan.

far, yarrba [DW]; yerrba [EOB].

flat, balpal [EOB only].

front, yungay.

good, -muku.

hard, -gamu.

heavy, -gun.gun.

high, waykan.

hollow, -bokbok.

hot, -walak [DW]; -wolak [EOB].

hungry, -wuyang.

light, -wakal. little, -wak, -wek, -wekwek; -wirlang (of body parts). long, -buruyu. lots, -gubam; -jetjerr (in compounds). lumpy, -dulmi-tulmi. middle, bekmarra. near, letbal. new, -geng. old, -marriwak. open, wurtwurtmi. other, an-jerriynba [DW]; -wirrang [EOB]. painted, -dil?dil. pleasing, -maymak. pretty, -maymak. raw, -gik. red, -bitbit. ripe, -jolong. rotten, -biyak, jonbok. rough, -larra-larra [EOB]; -lorralorra [DW]. savage, -bulang. sensible, -muku. short, -datjbiku, -jupu (of body parts). short-legged, an-jat-jupu. slippery, -mitjmitj. slow, murmi. small, -wak, -wek, -wekwek; -wirlang (of body parts). smelly, -buye. soft, -malmal. spotted, -dil?dil. sticky, -dingding. stinking, -buye. straight, -jakmi. sweet, -maymak. tall, -buruyu. thin, -mu-dalkbawu. tight, -gamu. top, waykan. torn, -lorr?lorr. tough, -gamu. upright, burkburkmi [DW]; bur?burmi [EOB]. wet, -qutjqutj. white, -durk.

wild, -bulang. wrinkled, -biyak (of food). wrong, -wirrang, -gabek [EOB]; -gebak [DW]. O, Emotions and Exclamations. amala, No amugoy, Okay, enough. bul, trouble, anger. gut.jarri, Good thing. galgal, Slow down, Wait gajaku, True. lukluk, Hurry up. mamak, Goodbye. morrol, shame mot-(ba-)ji, Shut up. mulgingla, Poor fellow/thing. mulmek, love, liking. multji, fear, shame, shyness. yakay, Heh. yow, yes. yuyu, Leave it. P, Verbs. to ache, wul?wul-mi. to aim, wut-m-arl. to approach, jim, yak-ga-ngi. to argue, ya-m-arl. to arrive, jim. to ask somebody about something, ngitj-wo-y. to ask somebody for something, gul-marl. to bake, bam-m-arl (of vegetable food only). to bark, wa?-m-arl [DW]; wo?-m-arl [EOB]. to bash, bak-nik-b-arl, jip-m-arl. to be, yang, yu-ng, ni, gulu-j-ang. to be (of a plural Subject), gutj-marl. to be born, bambutj-m-arl. to be sorry for, gingla-bu-m. to be/become angry, bul?-m-arl. to be/become ashamed, morrol-mi. to be/become blocked, bal-m-arl [DW only].

- to be/become bogged, jurlurl?-j-ang.
- to be/become broken, wiji-yn.
- to be/become broken up, bak-m-arl.
- to be/become caught up, ding-mi.
- to be/become cold, larl-jim, larl-mi; bar-m-arl [DW only].
- to be/become frightened, multji-mi.
- to be/become full, ngurrak-ji-yn.
- to be/become grey haired, bula-werrk-m-arl.
- to be/become hot, mirrng?-m-arl.
- to be/become jealous, dumjit-m-arl;
 ngubat-jip-m-arl [EOB only].
- to be/become light, bar?-m-arl.
- to be/become lost, man-ga-ngi.
- to be/become married, gel-ngayk-mi-yi-yn.
- to be/become no good, warri-yn.
- to be/become quiet, mot-m-arl.
- to be/become stuck, bep-j-ang, barlng?-j-ang, nyip-m-arl.
- to be/become surprised, mek-bulayi-yn.
- to be/become thirsty, ngarndi-dep-m-arl.
- to be/become tired, nyarl-m-arl.
- to be/become torn, lala?-jim [DW],
 lorr?-jim [EOB].
- to beget (father), wik-mi.
- to bind, guw-al.
- to bite, be.
- to blink, dum-mup-m-arl, dum-muyk-marl.
- to block (tr), dol?-bu-m.
- to blow (of the wind), jim, bukbuk-m-arl.
- to blow (tr), bi?-m-arl, bukbuk-m-arl.
- to bog (tr), jurlurl?-nik-b-arl.
- to boil (intr), bulng-m-arl [DW]; burrngburrng-m-arl [EOB], dororo-marl.
- to boil (tr), ngum-bu-m.
- to break (intr), wiji-yn.
- to break (tr), gorri.
- to break up (intr), bak-m-arl.
- to break up (tr), bak-nik-b-arl.
- to breathe, nger?-m-arl [EOB]; ngir?m-arl [DW].
- to breed, warri-gut-mi-yi-yn [DW
 only].
- to bring, nyil-arl.

- to bring back, lurra?-m-arl.
- to bring back something for someone, nim-b-arl.
- to bubble (up), bulngbulng-m-arl [DW]; burrngburrng-m-arl [EOB].
- to build, jiwk-bu-m [EOB]; juk-bu-m [DW], nik-b-arl.
- to burn, no-y.
- to burp, mek-kilkil-m-arl.
- to burrow, yul-del-bu-m.
- to burst (intr), dul?-m-arl.
- to burst (tr), dul?-nik-b-arl.
- to bury, bun-m-arl.
- to call, ji-yi.
- to call out, warli-yn, gay?-m-arl.
- to camp, yu-ng.
- to carry, wuk-mi.
- to catch alight, melang-bu-m [DW];
 meleng-bu-m [EOB].
- to catch up, guwat-m-arl.
- to chase, ngarndi-wul-m-arl.
- to cheat, yak-wo-y.
- to chew, jang-m-arl.
- to chip something, bak-nik-b-arl.
- to choke, ngarndi-gat-bi-rl.
- to chuck something, lagi-rl.
- to clean/clear, bubek-m-arl [EOB];
 buwek-m-arl [DW].
- to clear off, wu?-bu-m.
- to clench, mulbam-m-arl.
- to click one's tongue, dang?-ji-yi,
 dang?-m-arl.
- to climb, wu-yi.
- to close something, mim-bu-m.
- to close one's eyes, dum-mup-m-arl.
- to coil, mulbam-m-arl.
- to come, jim.
- to come across, burluk-jim.
- to come around, gurditj-jim.
- to come back, wayi-yn.
- to come crawling, dirri?-jim.
- to come down, jul?-j-ang.
- to come off/out/up, ngal?-ni, ngal?jim.
- to come running, lili-jim [DW];
 li?li-jim [EOB].
- to come undone, yirr?-jim.
- to cook, ngum-bu-m, gardul-mi, ga-b-arl.

```
to cough, getlang?-m-arl [DW]; getleng?-m-arl [EOB].

to cover (tr), durlum-bu-m.

to crack (intr), duk-m-arl.

to crack (tr), duk-bu-m.

to crawl, dirri?-m-arl, dirri?-yang.

to cry, nyi-bu-m.
```

to cure, bula-m.

to curl (up), mulbam-m-arl.

to cut, dayn?-mi.

to dance, malak-li, malak-bu-m (of women), nuw-al (of men).

to defecate, ju-yi.

to die, ju-m, wuli-yi-yn (c.f. wul-arl).

to dig, barn-ga-ngi.

to dig for yams, bi-yn [DW only].

to dip, jul?-m-arl [DW only].

to dislike, buyk-m-arl.

to dive, nyip-m-arl.

to do, ji-yi.

to do whatchamacallit, nang.giyn-m-arl.

to draw, dil?-m-arl, dil?-bu-m.

to dream (intr), bugirri-yu-ng, bugirri-bu-m [DW only].

to dream about, bugut-bu-m [EOB only].

to dress, ngiw-arl.

to dribble, jululu-m-arl.

to drink, bi-rl.

to drip, jup-m-arl.

to drive, bijip-m-arl.

to drop, lagi-rl, watjitj-mi.

to drop off, jul?-nik-b-arl.

to dry, dil-m-arl.

to eat, ja-rl; bam-ja-rl (in myth
 only).

to enter, nyim.

to escape, ngal?-ni.

to extinguish, jum-bu-m.

to fall, li-yn.

to fan, bukbuk-m-arl.

to fart, jitj-m-arl.

to father, wik-mi.

to fear, jik-m-arl, multji yang.

to feed, ngul-wo-y.

to feel cold, dokorri, larl-mi.

to feel dizzy, bam-dum-birri-m-arl
[EOB]; -birr?-m-arl [DW].

to feel sick, bulbul lagi-rl.

to feel sweaty, giyak-bu-k.

to fill, gujili?-m-arl.

to finish (tr), wul-arl.

to fish, jul?-m-arl.

to flash (of lightning), marrng?-m-arl.

to float, dal-ga-ngi.

to flog, bak-bu-m.

to flow, jululu-m-arl, jup-m-arl (of tears).

to fly, yang.

to fold up, mulbam-m-arl.

to follow, wul-m-arl, luk-bu-m.

to forget, ganimup-m-arl.

to frighten, multji-wo-y.

to get, mi.

to get down/off, jul?-j-ang.

to get out, ngal?-ni.

to get up, gut-j-ang.

to get married, gel-ngayk-mi-yi-yn.

to give, wo-y.

to give birth, gut-m-arl.

to gnaw, dadawk-m-arl.

to go, yang.

to go across, burluk-ni, burluk-yang.

to go around, gurditj-m-arl, gurditj-yang.

to go back, wayi-yn.

to go down, jul?-j-ang, jul?-ni.

to go down (of the sun), jow?-m-arl [EOB]; ju?-m-arl [DW].

to go in/into, nyim.

to go a long way, yutj-m-arl.

to go off (spoil), wat-m-arl.

to go out (fire), ju-m.

to go through, nyim.

to grab, mi, ngarndi-mi.

to grind, lorrot-m-arl.

to grit one's teeth, lirrng.git-m-arl; lirrngit-m-arl; dirrngit-m-arl.

to grow in/out of, jup-j-ang.

to grow up, gubam-ji-yn, wurlu-ji-yn.

to growl, nger?-m-arl [EOB]; ngir?-m-arl [DW].

to gulp, nyolk-m-arl.

to gut, nguk-del-bu-m.

to hammer, jip-m-arl.

- to hang, wu-yi.
- to hang down/out (intr), walng?-m-arl,
 walng?-nik-b-arl.
- to hang out (tr), windi.
- to hang over (tr), walng?-wo-y.
- to have, ga-ngi; ngayk-m-arl [EOB
 only].
- to have children, warri-gut-mi-yi-yn
 [DW only].
- to have intercourse, mu-la-m.
- to have a tickle in the throat, ngarndi-yilyil-m-arl.
- to hear, nga-m.
- to hiccup, guluwedelk-m-arl [DW only].
- to hide (intr), warlmi-j-ang.
- to hide (tr), warl-m-arl.
- to hold, gat-b-arl.
- to howl, bok-m-arl [EOB]; bo?-m-arl [DW]; ngok-m-arl [DW only].
- to hunt, buk-ga-ngi.
- to hurt someone, jit-bu-m.
- to itch, didi-m-arl.
- to jingle (intr), lirrng-m-arl.
- to jingle (tr), jilil?-nik-b-arl.
- to jump, li-mi.
- to keep, ngayk-m-arl.
- to kick, nuw-al.
- to kill, bu-m (giknurruwat).
- to kiss, gijong?-m-arl; bing?-m-arl
 [EOB only].
- to knock over, (gum-)lep-m-arl, bambulk-m-arl; gum-belk-m-arl [DW only].
- to know, mitj-na-y.
- to laugh, gundi-yi-yn.
- to laugh at, garay?-bu-m, gundi-wo-y.
- to lay (eggs), gut-m-arl.
- to leave (tr), wung-arl.
- to level, bubek-m-arl [EOB]; buwek-marl [DW].
- to lick, ja-bi-l, jabil-m-arl.
- to lie (cheat), yak-wo-y.
- to lie, yu-ng.
- to lie across, duwak-yu-ng.
- to lie about everywhere, barra-yu-ng.
- to lie knees up, jap-j-ang.
- to lift, ngal?-mi; gut-nik-b-arl [EOB
 only], way?-ga-ngi.
- to light a campfire, dirrim-bu-m.

- to light a fire (normally a grass/bushfire), luk-ga-ngi.
- to light a big fire, barrarrak-ga-ngi, dirrim-bak-bu-m.
- to like, mek-kuw-arl [EOB only], mek-mi [EOB only], mulmek-mi.
- to limp, jotoy?-m-arl.
- to line up (intr), girliyn-la-m, girliyn-gulu-j-ang.
- to line up (tr), girliyn-nik-b-arl.
- to listen, nga-m.
- to look, na-y.
- to look after something, nay-na-y,
 ngayk-m-arl.
- to look after someone, let-na-y, nay-na-y, ngayk-m-arl.
- to look around, gurditj-m-arl.
- to look for, ba-j-ang.
- to lose, muy-al.
- to love, mulmek-mi.
- to make, bula-m.
- to make a fire, wek-bu-m.
- to make string, bok-la-m, bok-m-arl,
 bok-bu-m [DW only].
- to mean, ji-yi.
- to miss (seeing), muy-arl.
- to miss (shooting), jun-bu-m.
- to mix, mutj-m-arl.
- to move (intr), muriyn?-m-arl; yila?m-arl [EOB only], yila?-yang [EOB only].
- to move (tr), muriyn?-nik-b-arl; yila?-ga-ngi [EOB only].
- to nod, bam-duyn-m-arl.
- to not want, buyk-m-arl.
- to not want to go, wurlak-m-arl.
- to nurse, gulu-mi.
- to open (tr), bul?-mi, del-bu-m.
- to open one's eyes, dum-bay?-m-arl.
- to overflow, gujili-barlk-m-arl.
- to paint, dil?-m-arl, dil?-bu-m, balawa-m.
- to pass, leya?-m-arl.
- to pat, gulu-mi.
- to peel, wart-bu-m [DW], wik-bu-m [EOB], dayn?-mi.
- to pick up, muwak-m-arl.
- to pierce, la-m.
- to pinch, dit-la-m.
- to play, gundi-yi-yn.

- to play around with, garay?-bu-m.
- to point, jitj-la-m.
- to poke something, jat-la-m.
- to poke one's tongue out, bil?-m-arl,
 bil?-ji-yi [DW], ngal?-nik-b-arl
 [EOB].
- to poke around, bujap-bujap-m-arl.
- to pour, gi-la-m.
- to pull, yurr-mi.
- to pull down/off/out, yirr?-mi.
- to pull bark off trees, ma-bu-m [DW];
 maw?-bu-m [EOB].
- to punch, jap-m-arl.
- to push, lagi-rl, butj-lagi-rl.
- to put, gut-m-arl, lagi-rl, ngiw-arl.
- to put across, duwak-gut-m-arl.
- to put down, gut-m-arl, jul?-nik-b-arl.
- to put in, ngiw-arl.
- to put out a fire/light, jum-bu-m.
- to put over, walng?-wo-y.
- to put someone to sleep, dumgiga-gutm-arl.
- to put up, nik-b-arl.
- to raise someone, gubam-m-arl, nyil-arl, wurlu?-nik-b-arl.
- to rattle (intr), lirrng-m-arl.
- to rattle (tr), jilil?-nik-b-arl.
- to remain, bitj-bu-m.
- to remember, nga-m.
- to return, wayi-yn.
- to ride, ba?-bu-m.
- to roast by covering in the ashes, gardul-mi.
- to roast in a ground oven, ga-b-arl.
- to rock (intr), nyol?-m-arl.
- to rock (tr), waruwaru-m-arl [DW]; war?war-m-arl [EOB].
- to roll along (tr), lagi-rl.
- to roll over (intr), mawiyn?-yang,
 mawiyn?-yu-ng.
- to roll over (tr), mawiyn?-ga-ngi.
- to roll up (tr), geme-bijip-m-arl
 [DW]; gerrma-bijip-m-arl [DW];
 bijip-m-arl.
- to rub, balawa-m.
- to rub string, bok-la-m, bok-bu-m, bok-m-arl [DW only].
- to rub together, bijip-m-arl.

- to run, lili-m-arl [DW]; li?li-m-arl [EOB].
- to run after/off, ngarndi-wul-m-arl.
- to run away, mok-lili-m-arl [DW];
 mok-li?li-m-arl [EOB], mok-yang;
 wu?-bu-m.
- to say, ji-yi.
- to say goodbye, mamak-m-arl.
- to scratch, derret-bu-m [DW]; dirrip-bu-m [EOB], lirr?-m-arl, la-m.
- to scrunch up, jondo?-m-arl [EOB only].
- to search (for), ba-j-ang.
- to send (off), butj-bu-m.
- to set alight, melang-bu-m [DW];
 meleng-bu-m [EOB].
- to sew, lit-bu-m.
- to shake (intr), bebe-m-arl, muriyn?-m-arl, nyol?-m-arl.
- to shake (tr), doldol-m-arl [DW]; dol?dol-m-arl [EOB].
- to shake one's head, bamberrngberrng-m-arl [DW only].
- to shine, barrarrak-ga-ngi, martmartm-arl [DW only], martmart-nik-b-arl
 [DW only], melang-bu-m [DW];
 meleng-bu-m [EOB].
- to shoot, la-m.
- to show, jalak-m-arl.
- to show off, mugayi-yn [DW]; muk-wayi-yn [EOB].
- to sing, wirrin-bu-m.
- to sing someone, werriyn-bu-m [DW];
 wirriyn-bu-m [EOB].
- to sink, nyip-m-arl.
- to sit, ni.
- to skin, wart-bu-m [DW], wik-bu-m [EOB].
- to slap one's thighs while dancing, burr?-m-arl.
- to sleep, yu-ng (dumgiga).
- to slip, jurrut-m-arl.
- to smell (intr), bil-wo-y [DW]; birrirri-m-arl [EOB].
- to smell (tr), bil-mi.
- to smile, gundi-yi-yn.
- to smoke (intr), butj-m-arl,
 dolngbutj-m-arl.
- to smoke (tr), jabul-m-arl.
- to smoulder, jitjbul-m-arl.

- to sneak up on, jabajak-ga-ngi,
 jabatj-m-arl.
- to sneeze, jirrnga?-m-arl [EOB],
 ngatji-m-arl [DW].
- to sniff (tr), bil-mi.
- to snore, wok nger?-m-arl [EOB];
 ngir?-m-arl [DW].
- to speak (intr), ngunji-yi.
- to speak (tr), ngoni-wo-y.
- to spear, la-m.
- to spill (intr), juluk-j-ang.
- to spill (tr), juluk-m-arl.
- to spit, jukbart-m-arl.
- to spoil, wat-m-arl.
- to spread (intr), barrak-bu-m, barrak-ga-ngi.
- to spread (tr), barra-bu-m, barraknik-b-arl.
- to sprinkle (of rain), nyiwknyiwk-marl [EOB]; nyuknyuk-m-arl [DW].
- to squeeze, bijip-m-arl.
- to stab, jap-m-arl.
- to stagger, li-yn.
- to stand, gulu-j-ang; j-ang [EOB
 only].
- to stand up out of, jup-j-ang.
- to stay, ni.
- to stay for a long time, bitj-bu-m
 [DW only].
- to stay for ages/years, jibiyn-bu-m.
- to steal, mok-mi.
- to stick (intr), barlng?-j-ang, bepj-ang.
- to stick (tr), barlng?-nik-b-arl, belk-nik-b-arl [DW only], me?-mi.
- to stick in/into, jup-nik-b-al.
- to sting, ngum-bu-m.
- to stop (intr), gulu-j-ang.
- to stop (tr), larr?-bu-m.
- to storm, dudu-m-arl [EOB]; durrut-marl [DW].
- to straighten, jakmi-m-arl, jong-marl.
- to strangle, buk-dayn?-mi, ngarndidit-la-m.
- to stretch, jong-m-arl.
- to strike (of lightening), marrng?-marl.
- to stub one's toe, jap-m-arl.
- to suck, bing?-m-arl [DW only].

- to suck blood (native doctor), wul-mi.
- to swallow, wilik-m-arl.
- to sway, muriyn?-m-arl.
- to swear, an-letma ya-m-arl.
- to sweat, giyak-li.
- to swell, bu?-m-arl.
- to swim, nyip-m-arl.
- to swim across, wir-m-arl.
- to swing around (tr), waruwaru-m-arl [DW]; war?war-m-arl [EOB].
- to take, ga-ngi.
- to take by the hand, jabay-nik-b-arl [DW only].
- to take someone for a walk, wirriyn?-ga-ngi.
- to take something back to/for somebody, nim-b-al.
- to take something off someone, nawa-m.
- to talk, ngunji-yi, nguluk-m-arl.
- to talk about, yurn-m-arl.
- to talk to, ngoni-wo-y.
- to tear (intr), lala?-jim [DW],
 lorr?-jim [EOB].
- to tear (tr), lala?-mi [DW], lorr?-mi [EOB].
- to tease, garay?-bu-m.
- to tell, ji-yi, boy?-m-arl.
- to tell off, ya-m-arl.
- to think, nga-m.
- to throw, lagi-rl (without aiming),
 wut-m-arl (with aim), jip-m-arl
 (stones).
- to thunder, dudu-m-arl [EOB]; durrutm-arl [DW].
- to tickle, gitjilili-m-arl.
- to tie (up), guw-arl.
- to toss, lagi-rl.
- to track, luk-bu-m.
- to trick, yak-wo-y.
- to turn around (intr), gurditj-m-arl,
 gurditj-yang.
- to turn around (tr), gurditj-ga-ngi
 [EOB only].
- to turn into, wul-nayi-yn [EOB only].
- to turn off, jum-bu-m.
- to turn over (intr), mawiyn?-yang.
- to turn over (tr), mawiyn?-ga-ngi.
- to twist (together), bijip-m-arl.
- to understand, nga-m.

- to urinate, wuli.
- to visit, yak-ga-ngi.
- to vomit, gik-m-arl.
- to wag, wirdi?wirdi-m-arl.
- to wait for, ngayk-m-arl [DW only].
- to wake up (intr), gut-j-ang.
- to wake up (tr), yikyik-m-arl; gutnik-b-arl [DW only].
- to walk, yang.
- to walk around, wirriyn?-m-arl,
 wirriyn?-yang.
- to walk with a walking stick, jatbakgayi-yn.
- to wane (of the moon), ju-m.
- to want food, may?may-m-arl.
- to wash, wurlek-m-arl.
- to watch, nay-na-y.
- to watch for, dum-ba-yi-yn.

- to water, gi-la-m.
- to wave (tr), birrip-m-arl, birrip-nik-b-arl [DW only].
- to wave (hand), nabat-way?-m-arl.
- to wax (of the moon), gubam-ji-yn.
- to wear, nyim.
- to weave, lit-bu-m, yirr?-mi.
- to whip, bak-bu-m.
- to whisper, jili-watjwatj-m-arl [EOB];
 ngayok-m-arl [DW].
- to whistle, wirt-m-arl, wirn-m-arl.
- to wink, dum-mup-m-arl [DW only].
- to wipe, mara?-m-arl.
- to work, warrki-m-arl.
- to wrap, guw-arl.
- to yawn, jili-way?-m-arl.
- to yell out, warli-yn, gay?-m-arl.